



YAMAHA

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



VK10 (VK10D)

8GS-28199-R1

Поздравляем Вас с приобретением снегохода фирмы Yamaha. Данная модель является результатом огромного опыта, накопленного фирмой Yamaha в области производства высококачественных спортивных и туристических снегоходов. Она представляет собой сочетание высокого профессионализма при изготовлении и высокой надежности, сделавших фирму Yamaha одним из лидеров в данной области.

В данном руководстве в доступной форме изложены основные сведения по эксплуатации, проверке и техническому обслуживанию снегохода. При возникновении каких-либо вопросов, касающихся эксплуатации или технического обслуживания Вашего снегохода, обращайтесь к дилеру фирмы Yamaha.

Для сохранения высоких эксплуатационных характеристик снегохода необходимо, чтобы Вы и Ваш дилер фирмы Yamaha тщательно соблюдали рекомендуемые графики технического обслуживания и указания по эксплуатации, содержащиеся в настоящем руководстве.

**VK10 (VK10D)
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

©2007 Yamaha Motor Co., Ltd.

1-е издание, март 2007

Все права защищены.

**Любая перепечатка или неправомерное
использование**

без письменного разрешения

Yamaha Motor Co., Ltd.

полностью запрещено.

Отпечатано в Японии.

Важная информация, касающаяся данного

XSU10150

XWS00010

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СНЕГОХОДОМ, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО И В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ ПРОЧТИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Фирма Yamaha постоянно работает над техническим совершенствованием своей продукции и повышением ее качества. Поэтому, хотя данное руководство содержит наиболее свежую информацию об изделии на момент издания, между конструкцией Вашего снегохода и содержанием данного руководства могут быть незначительные отличия. При возникновении каких-либо вопросов в связи с настоящим руководством обращайтесь к дилеру фирмы Yamaha.
 - Данное руководство должно считаться неотъемлемой частью снегохода и в случае продажи снегохода должно передаваться новому владельцу.
-

Наиболее важная информация выделена в данном руководстве следующими обозначениями.

 Восклицательный знак в треугольнике означает ВНИМАНИЕ! БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! РЕЧЬ ИДЕТ О ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!

XWS00020

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ указаний может стать причиной серьезной травмы или гибели водителя, посторонних лиц или лиц, занимающихся осмотром или ремонтом снегохода.**

XCS00010

ОСТОРОЖНО:

Надпись **ОСТОРОЖНО** указывает на особые меры предосторожности, которые необходимо принимать во избежание повреждения снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Надпись ПРИМЕЧАНИЕ сопровождает ключевую информацию, поясняющую или облегчающую выполнение той или иной операции.

Правила безопасности	1	Кожух привода	24
Расположение наклеек с важными		Держатель клинового ремня	25
указаниями	4	Регулятор обогрева карбюратора ...	25
Описание	10	Вентиляционные решетки	25
Контрольные функции.....	13	Переключатель обогрева рукояток	
Главный переключатель	13	для пассажира	26
Рычажок обогатителя топливной		Места для хранения багажа	26
смеси (choke)	13	Тягово-сцепное устройство	
Рычаг дроссельной заслонки	13	(КАНАДЫ) (РОССИЯ)	29
Система предотвращения перегрева		Топливо	29
двигателя	14	Подвеска	30
Система блокировки дроссельной		Предэксплуатационные проверки ...	34
заслонки (T.O.R.S.)	14	Перечень предэксплуатационных	
Спидометр	15	проверок	34
Индикаторная лампа дальнего света		Эксплуатация	36
фар	16	Пуск двигателя	36
Индикаторная лампа низкой		Обкатка	37
температуры охлаждающей		Вожделение снегохода	37
жидкости	17	Увеличение срока службы	
Указатель уровня топлива и		приводной гусеницы	41
индикатор уровня обогрева		Ремень	42
рукояток/рычага управления		Управление снегоходом	43
дроссельной заслонкой	17	Остановка двигателя	44
Предупреждающий индикатор		Транспортировка	44
низкого уровня топлива	19	Периодическое техническое	
Предупреждающий индикатор н		обслуживание.....	46
изкого уровня масла	19	Карта периодического технического	
Предупреждающий индикатор		обслуживания для системы	
перегрева охлаждающей		контроля выхлопа	46
жидкости	20	Карта общего технического	
Устройство самодиагностики	20	обслуживания и смазки	47
Выключатель двигателя	21	Комплект инструментов	50
Переключатель дальнего и		Проверка свечей зажигания	50
ближнего света фар “LIGHTS”	21	Регулировка частоты вращения	
Регулятор обогрева рукояток/рычага		двигателя в режиме холостого	
управления дроссельной		хода	51
заслонкой	21	Регулировка свободного хода троса	
Гнездо для подключения к		дроссельной заслонки	52
источнику постоянного тока	22	Проверка системы блокировки	
Рычаг тормоза	22	дроссельной заслонки	
Рычаг стояночного тормоза	23	(T.O.R.S.)	52
Рычаг переключения передач	23	Проверка воздушного фильтра	53
Замки капота	24		

Содержание

Карбюраторы	54
Высокогорные наладочные параметры	54
Клапанный зазор	54
Моторное масло и патрон масляного фильтра	55
Система охлаждения	59
Клиновой ремень	60
Картер приводной цепи	63
Тормоз и стояночный тормоз	65
Лыжи и направляющие гусеницы	67
Система рулевого управления	68
Приводная гусеница и направляющие гусеницы	70
Смазка	73
Замена лампы фары	74
Регулировка наклона луча фары	74
Соединения и крепежные детали ...	75
Аккумуляторная батарея	75
Замена предохранителя	75

Поиск и устранение неисправностей	78
--	-----------

Хранение	83
-----------------------	-----------

Технические характеристики	85
---	-----------

Информация для клиентов.....	87
-------------------------------------	-----------

Запись идентификационных номеров	87
ГАРАНТИЯ.....	87

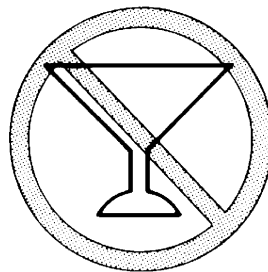
Управляя снегоходом, Вы обязаны знать и соблюдать приведенные ниже правила техники безопасности. Невыполнение любого из этих правил может привести к тяжелой травме или гибели.

Перед эксплуатацией

1. Перед эксплуатацией снегохода прочтите руководство пользователя и все предупреждающие надписи на корпусе. Ознакомьтесь со всеми органами управления и их функционированием. Если у Вас при этом возникнут какие-либо неясности, проконсультируйтесь с дилером фирмы Yamaha.

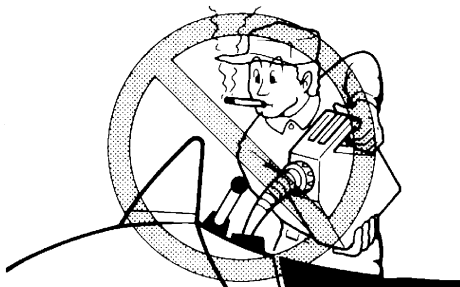


2. Данный снегоход не предназначен для езды по улицам, дорогам или шоссе. Такая эксплуатация снегохода противозаконна и может привести к столкновению с другим транспортным средством.
3. Не водите снегоход после приема алкоголя или препаратов наркотического действия. Они снижают способность управлять снегоходом.



4. Для обеспечения безопасности и надлежащего ухода за снегоходом перед запуском двигателя всегда выполняйте предэксплуатационные проверки, описанные на стр. 34. Перед каждым пуском двигателя проверяйте работу дроссельной заслонки, тормоза и механизма рулевого управления. Убедитесь, что рычаг управления дроссельной заслонкой ходит плавно и после отпускания возвращается в исходное положение.
5. Перед пуском двигателя включайте стояночный тормоз. Ни в коем случае не начинайте движение с включенным стояночным тормозом. Это может привести к перегреву тормозного диска и снижению способности к торможению.
6. Не позволяйте никому стоять за снегоходом во время начала движения, проверки или регулировки снегохода. Вылетевшие из-под гусеницы сломанный трак, крепежные детали трака или обломки представляют потенциальную опасность для водителя или стоящих рядом людей.
7. Будьте осторожны при обращении с топливом — оно ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ.

- Ни в коем случае не доливайте топливо при работающем или горячем двигателе. После работы двигателя дайте ему остыть несколько минут.
- Топливо должно храниться в специально предназначенных для этого канистрах.
- Заполняйте топливный бак на открытом воздухе, соблюдая предельную осторожность. Ни в коем случае не открывайте крышку топливного бака внутри помещения. Ни в коем случае не заполняйте топливный бак внутри помещения.
- Ни в коем случае не заправляйте снегоход во время курения или вблизи открытого огня.
- После заправки убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта. Немедленно вытирайте все пролитое топливо.



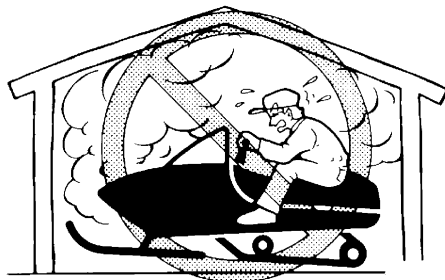
8. При попадании бензина или его паров в пищеварительный тракт, дыхательные пути или глаза немедленно обратитесь к врачу. Если бензин попал на кожу или одежду, немедленно смойте его водой с мылом и смените одежду.
9. Пользуйтесь защитной одеждой. Надевайте защитный шлем установленного образца и защищайте лицо щитком или очками. Кроме того, надевайте костюм для езды на снегоходе

хорошего качества, ботинки и перчатки или рукавицы, не ограничивающие движение пальцев при работе с органами управления.



Эксплуатация

1. Не запускайте двигатель в помещении за исключением случаев, когда необходимо вкатить снегоход внутрь здания или вывести его наружу. Открывайте наружные двери; выхлопные газы опасны для жизни.



2. Во время движения будьте осторожны. Под снегом могут находиться скрытые препятствия. Чтобы свести опасность к минимуму, держитесь накатанной колеи. При спуске с нее двигайтесь медленно и внимательно. Наезд на камень, пень или провода может стать причиной аварии и травмы.
3. Данный снегоход предназначен для движения только по снегу или льду. Вождение снегохода по грязи, песку,



траве, камням или голой мостовой может привести к потере управления и повреждению машины.

4. Старайтесь не выезжать на ледяную корку или снег, перемешанный с большим количеством грязи или песка. Движение по таким поверхностям приводит к повреждению снегохода или быстрому износу лыжных полозьев, приводной гусеницы, направляющих гусеницы и ведущих звездочек.
5. Отправляясь в поездку, старайтесь всегда выезжать с кем-нибудь в паре. Вам может потребоваться помощь, если кончится топливо, произойдет несчастный случай или сломается снегоход.
6. Многие поверхности, такие, как лед и плотно утрамбованный снег, увеличивают тормозной путь. Имейте это в виду, планируйте остановку заранее и начинайте торможение заблаговременно. Наилучший способ торможения на большинстве поверхностей — отпустить рычаг управления дроссельной заслонкой и плавно, а не резко, нажать на тормоз.

Техническое обслуживание и хранение

1. Не оставляйте снегоход на длительное время на левом боку. Может произойти утечка топлива из шланга сапуна.
2. Изменения конструкции снегохода, не согласованные с фирмой Yamaha, или демонтаж оригинального оборудования могут сделать снегоход небезопасным в эксплуатации и привести к тяжелой травме. Кроме того, внесение изменений в конструкцию может сделать эксплуатацию снегохода незаконной.
3. Ни в коем случае не храните снегоход с заправленным топливным баком в помещении, где имеются потенциальные источники возгорания, такие как водонагреватели, обогреватели

помещений, открытое пламя, источники искрения, сушилки для одежды и т.п.

Прежде чем поставить снегоход на хранение в закрытое помещение, дайте двигателю остыть.

4. Ставя снегоход на хранение на длительное время, руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе “ХРАНЕНИЕ” на странице 83.
5. По мере необходимости обновляйте или заменяйте наклейки с инструкциями.

Правила безопасности

XSU12671

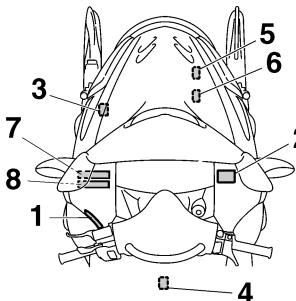
Расположение наклеек с важными указаниями

Перед эксплуатацией снегохода внимательно прочитайте приведенные ниже надписи.



ПРИМЕЧАНИЕ:

По мере необходимости обновляйте или заменяйте наклейки с инструкциями.

Для КАНАДЫ



1

 WARNING	 AVERTISSEMENT
<p>SEVERE INJURY OR DEATH MAY RESULT IF YOU IGNORE ANY OF THE FOLLOWING:</p> <ul style="list-style-type: none">• Read the Owner's Manual and all labels before operating this vehicle.• This vehicle is a high performance machine.• It should be operated by an experienced operator.• Check throttle, brake, and steering for proper operation before starting engine.• Set parking brake before attempting to start engine.• Never run this vehicle with the parking brake applied.• To stop engine in an emergency, push the engine stop switch down.• Do not operate engine without drive belt or drive guard.• Make sure the fuel tank cap is closed securely after refueling.• Do not operate this vehicle on public roads.• You could collide with another vehicle.• Wear an approved helmet, eye protection, and adequate clothing for snowmobiling.• Check lever position (Forward or Reverse) before moving.	<p>AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE SÉRIEUSE OU MÊME MORTELLE, VEUILLEZ SUIVRE LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES:</p> <ul style="list-style-type: none">• Avant d'utiliser ce véhicule, lire le manuel du propriétaire et toutes les étiquettes.• Ce véhicule est une machine à haute performance.• Elle doit être conduite par un conducteur expérimenté.• Avant de démarrer le moteur, vérifier l'opération du frein, de l'accélérateur et de la direction.• Le frein de sécurité doit être appliqué lors du démarrage.• Ne pas rouler avec le frein de sécurité actionné.• En cas d'urgence, utiliser l'interrupteur d'arrêt du moteur.• Ne pas laisser tourner le moteur sans la courroie ou sans son garde.• S'assurer que le bouchon du réservoir soit bien refermé après le remplissage.• Afin d'éviter tout risque de collision, ne pas rouler sur un chemin public.• Toujours porter un casque approuvé et un habillement de motoneigiste.• Prévoir une protection pour les yeux.• Vérifier la position du levier (marche avant ou arrière) avant d'être en marche.

8DM-E0

2

 WARNING
<p>Improper use of STRAP on the handlebar can result in SEVERE INJURY or DEATH.</p> <ul style="list-style-type: none">• Use strap only as an operator grip point to shift weight uphill to maintain balance during traverse (sidehill) riding.• Keep one hand on handlebar.• Do not change speed or direction abruptly.• Only experienced operators should traverse slopes steep enough to require strap use.
 AVERTISSEMENT
<p>L'utilisation incorrecte de la POIGNÉE SOUPLE du guidon peut causer des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES.</p> <ul style="list-style-type: none">• S'agripper à la poignée seulement lors de la traversée latérale de pentes pour garder l'équilibre lorsque l'on déplace son poids du côté amont.• Garder une main sur le guidon.• Éviter toute accélération ou freinage brusques.• La traversée de pentes dont la raideur requiert l'utilisation de la poignée est réservée aux pilotes expérimentés.

8FN-77761-E0

8DM-77761-E0



3

⚠ WARNING	
DO NOT OPERATE ENGINE WITHOUT V-BELT OR DRIVE GUARD.	
⚠ AVERTISSEMENT	
NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE MOTEUR SANS COURROIE EN V OU PROTECTEUR D'EMBRAYAGE.	
<small>YAMAHA</small>	<small>8BD-77762-00</small>

4

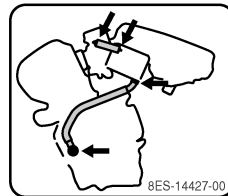
⚠ WARNING
This unit contains high pressure nitrogen gas. Mishandling can cause explosion. • Read owner's manual for instructions. • Do not incinerate, puncture or open.
⚠ AVERTISSEMENT
Cette unité contient de l'azote à haute pression. Une mauvaise manipulation peut entraîner d'explosion. • Voir le manuel d'utilisateur pour les instructions. • Ne pas brûler ni perforer ni ouvrir.

4AA-22259-60

5

CAUTION	ATTENTION
Severe engine damage can result from oil loss if crankcase breather hoses are not installed correctly. Inspect hoses and clamps for correct installation after battery service or air box removal. See Service Manual.	Des dommages graves risquent de survenir par suite de fuites d'huile résultant d'un mauvais branchement des tuyaux de reniflard du carter. Après l'entretien de la batterie ou après la dépose de l'épurateur d'air, assurez-vous que les brides et les tuyaux sont installés correctement. Consultez le manuel d'entretien.
<small>8ES-14488-00</small>	

6



7

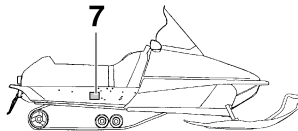
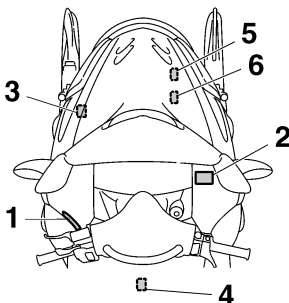
CAUTION
<ul style="list-style-type: none">• Cleaning with alkaline or acid cleaner, gasoline or solvent will damage windshield.• Use neutral detergent.
<small>3JJ-2835Y-A0</small>

8

ATTENTION
<ul style="list-style-type: none">• Eviter de nettoyer le pare-brise avec une solution alcaline ou acide ainsi qu'avec de l'essence ou un diluant.• Utiliser un détergent neutre.
<small>3JJ-2835Y-B0</small>

⚠️ Правила безопасности

Для ЕВРОПЫ



1

⚠️ VARNING

FÖR DIN SÄKERHET OCH UNDVIKANDE AV SKADA BER VI DIG IAKTTA FÖLJANDE:

- Läs instruktionsboken och alla skyltar innan Du kör detta fordon.
- Detta fordon har hög prestanda och får därför endast köras av en erfaren förare.
- Kontrollera gas, broms och styrning innan Du startar motorn.
- Dra åt parkeringsbromsen innan Du startar motorn.
- Kör aldrig med parkeringsbromsen släpplagd.
- För att stoppa motorn i en nödsituation - tryck ned knappen för nödstopp.
- Kör inte motorn utan variatorrem eller variatorskydd.
- Försäkra Dig om att tanklocket är låst ordentligt efter tankning.
- Använd alltid godkänd hjälm, skoterglasögon och i övrigt lämplig klädsel för skoteråkning.
- Kontrollera växelspakens läge 'F' (framåt) eller 'R' (back) innan Du kör.

⚠️ VAROITUS

8DM-S0

JOUDUT VAKAAN LOUKKAANTUMIS TAI HENGENVARAAN, ELLET NOUDATA SEURAAVIA OHJEITA:

- Lue käyttäjän käsikirja ja kaikki tarrat, ennen kuin alat käyttää tätä ajoneuvoa.
- Tämä on tehokas ja voimakas ajoneuvo.
- Se on tarkoitettu kokeneille kuljettajille.
- Tarkista ennen moottorin käynnistystä kaasun, jarrun ja ohjauksen toiminta.
- Laita seisontajarru päälle, ennen kuin alat käynnistää moottoria.
- Älä kulutakaan missään tapauksessa lähte liikkeelle seisontajarru päällä.
- Häätätilanteessa moottorin voi sammuttaa hätäpysäytintä painamalla.
- Älä käynnistä moottoria, kun suojuukset eivät ole paikoillaan.
- Muista sulkea polttoainesäiliön tulppa huolella tankkauksen jälkeen.
- Käytä tummalla ajossa hyväksyttyä kypärää, suojalaseja ja sopivia vaatteita.
- Tarkista vaihte vivun asento (eteen tai taakse) ennen liikkeellelähtöä.

8DM-77761-S0

2

⚠️ VARNING

Felaktig användning av den STROPPE som finns på styrstängens kan resultera i ALLVARLIG KROPPSSKADA eller DÖDSOLYCKA.

- Använd stroppen endast som en grepppunkt för föraren vid förskjutning av vikten uppåt i backen för att behålla balansen under tvärgående körning (längs en bergssida).
- Håll ena handen på styrstängens.
- Ändra inte plötsligt hastighet eller körriktning.
- Endast rutinerade förare bör köra tvärgående i backar som är så pass branta att de kräver användning av stroppen.

⚠️ VAROITUS

Ohjaustangon HIHNAN virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa VAKAVIA VAMMOJA tai jopa KUOLEMAN.

- Käytä hihnää ainoastaan käyttäjän pitokohtana painon siirtämiseksi ylämäkeen tasapainon säilyttämistä varten ajettaessa vinottain (sivuttain).
- Pidä toinen käsi ohjaustangolla.
- Älä muuta nopeutta tai suuntaa äkillisesti.
- Hihnän käyttöä vaativissa syvissä rinteissä vinottain ajaminen on suositeltavaa ainoastaan kokeneille käyttäjille.

8FN-77761-S0

3

⚠️ VARNING

Kör aldrig motorn utan variatorrem eller med variatorskyddet borttaget.

⚠️ VAROITUS

Älä koskaan käytä kelkkaa ilman variaattorihihnaa tai variaattorihihnän suojuksen ollessa irti.

86D-77762-00



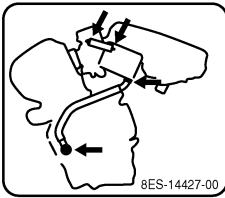
4



5

MUISTA	VIKTIGT
<p>Öljyn puute voi vaurioittaa moottoria vakavasti, jos kampikammion huohotinleikkuja ei ole kiinnitetty oikein. Tarkista, että letkut ja kiristimet on asennettu kunnolla akun huollon tai ilmakammion irrotuksen jälkeen. Katso lisätietoja Huolto-ohjeesta.</p>	<p>Allvarligt motorskada kan uppstå vid oljeförlust om vevhusventilators slangar inte monterats korrekt. Kontrollera att slangar och klämmor är korrekt monterade efter batteriservice eller avlägsnande av luftlådan. Se verkstadshandboken.</p>

6

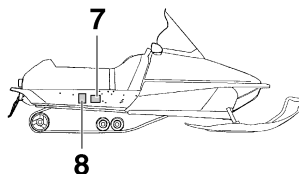
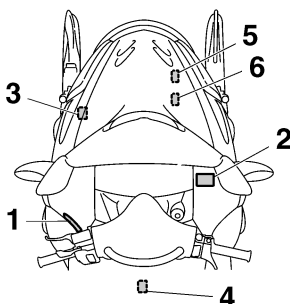


7



Правила безопасности

Для РОССИИ



1

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕВЫПОЛНЕНИЕ ВАМИ ЛЮБОГО ИЗ НИЖЕПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ТРЕБОВАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ :

- Перед эксплуатацией данного транспортного средства прочтите руководство пользователя и все предупреждающие надписи.
- Данный снегоход представляет собой транспортное средство обладающее высокими эксплуатационными характеристиками. Им должны управлять опытные водители.
- Перед запуском двигателя проверьте на работоспособность дроссельную заслонку, тормоз и механизм рулевого управления.
- Прежде, чем пытаться запустить двигатель, включите стояночный тормоз. Ни в коем случае не езьте на снегоходе с включенным стояночным тормозом.
- Для выключения двигателя в экстренной ситуации нажмите на выключатель двигателя.
- Не включайте двигатель без приводного ремня или кожуха привода.
- После заправки топливом убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта.
- Не езьте на снегоходе по дорогам общественного пользования. Это может привести к столкновению с другим транспортным средством.
- Перед поездкой на снегоходе надевайте надлежащие средства защиты : шлем, защитные очки (щиток) и защитную одежду.
- Перед началом движения проверьте положение рычага (Передний ход или Задний ход).

80S-77761-R0

2

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное пользование закрепленным на руле **РЕМНЕМ**, может стать причиной **ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ**.

- Используйте ремень только как предмет, за который может держаться водитель для смещения веса тела по направлению к вершине холма с целью сохранения равновесия при пересечении склона.
- Одна рука должна оставаться на руле. Не изменяйте резко скорость и направление.
- Пересекать склоны такой крутизны, при которой необходимо пользоваться ремнем, должны только опытные водители.

8FN-77761-R0

3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ БЕЗ КЛИНОВОГО РЕМНЯ ИЛИ КОЖУХА ПРИВОДА.

8AC-77762-R0



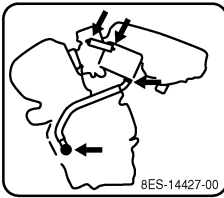
4



5

MUISTA	VIKTIGT
<p>Öljyn puute voi vaurioittaa moottoria vakavasti, jos kampikammion huoltolinlekuja ei ole kiinnitetty oikein. Tarkista, että letkut ja kiristimet on asennettu kunnolla akun huollon tai ilmakammion irrotuksen jälkeen. Katso lisätietoja Huolto-ohjeesta.</p>	<p>Allvarligt motorskada kan uppstå vid oljeförlust om vevhusventilators slangar inte monterats korrekt. Kontrollera att slangar och klämmor är korrekt monterade efter batteriservice eller avlägsnande av luftlådan. Se verkstadshandboken.</p>

6



7

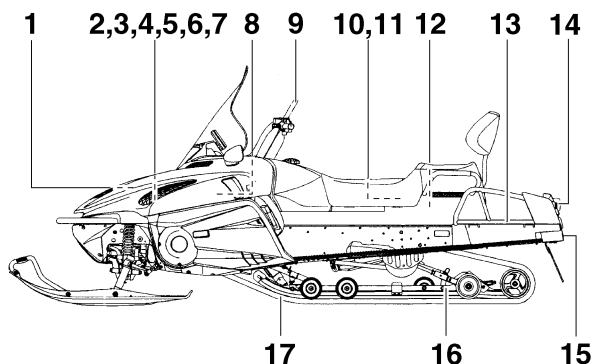


8

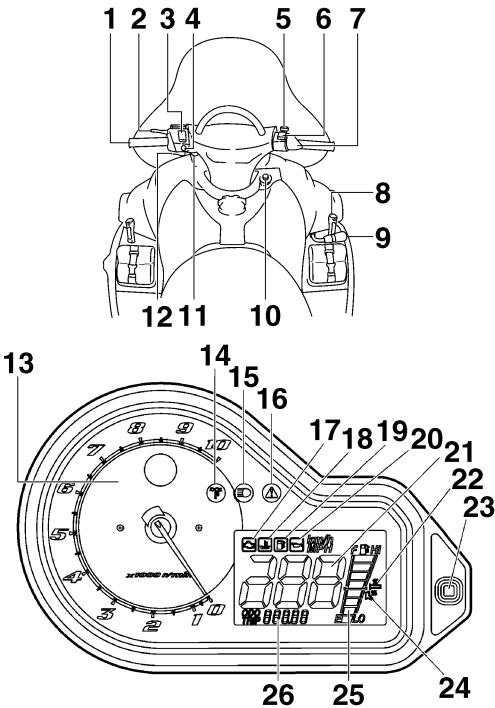


Описание

XSU10260



- | | |
|--|---|
| 1. Воздушный фильтр | 12. Переключатель обогрева рукояток для пассажира |
| 2. Аккумуляторная батарея | 13. Задний багажник |
| 3. Бачок охлаждающей жидкости | 14. Задний фонарь/сигнал торможения |
| 4. Коробка предохранителей | 15. Тягово-сцепное устройство (КАНАДЫ) |
| 5. Стопорный винт дроссельной заслонки | (РОССИЯ) |
| 6. Главный предохранитель | 16. Подвеска направляющей |
| 7. Крышка маслоналивного патрубка | 17. Приводная гусеница |
| 8. Держатель клинового ремня | |
| 9. Ремень | |
| 10. Багажный отсек | |
| 11. Комплект инструментов | |



1. Рычаг тормоза
2. Рычаг стояночного тормоза
3. Регулятор обогрева рукояток
4. Переключатель дальнего и ближнего света фар
5. Выключатель двигателя
6. Регулятор обогрева рычага управления дроссельной заслонкой
7. Рычаг дроссельной заслонки
8. Замок капота
9. Рычаг переключения передач
10. Главный переключатель
11. Гнездо для подключения к источнику постоянного тока
12. Рычажок обогатителя топливной смеси (choke)
13. Тахометр
14. Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости
15. Индикаторная лампа дальнего света фар
16. Лампа аварийной сигнализации
17. Предупреждающий индикатор системы самодиагностики
18. Предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости
19. Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива
20. Предупреждающий индикатор низкого уровня масла
21. Спидометр
22. Индикатор обогрева рукояток
23. Кнопка выбора/сброса
24. Индикатор обогрева рычага управления дроссельной заслонкой
25. Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой
26. Счетчик пробега/счетчик пройденного пути

Описание

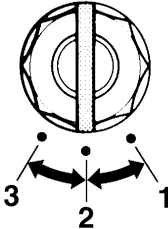
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Приобретенный вами снегоход имеет незначительные отличия от изображенных на рисунках данного руководства.
 - Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.
-

XSU12690

Главный переключатель

Главный переключатель контролирует системы зажигания и освещения. Ниже описаны его различные положения.



1. Выкл.
2. Вкл.
3. Запуск

Выкл.

Цепь зажигания разомкнута. Ключ можно извлечь из замка только в этом положении.

Вкл.

Цепь зажигания замкнута.

Запуск

Цепь стартера замкнута.

Стартер запускает двигатель.

XCS00020

ОСТОРОЖНО:

Сразу после пуска двигателя отпустите главный переключатель.

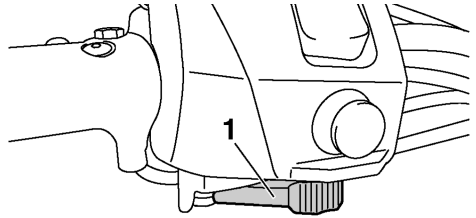
ПРИМЕЧАНИЕ:

Фары, освещение спидометра и задний фонарь включаются после пуска двигателя.

XSU10300

Рычажок обогатителя топливной смеси (choke)

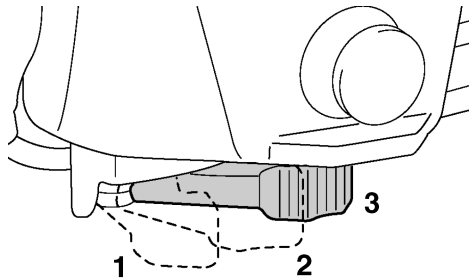
Пользуйтесь этим рычажком при пуске и прогреве холодного двигателя.



1. Рычажок обогатителя топливной смеси (choke)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для правильного выполнения указанных операций см. раздел “Пуск двигателя” на стр. 36.

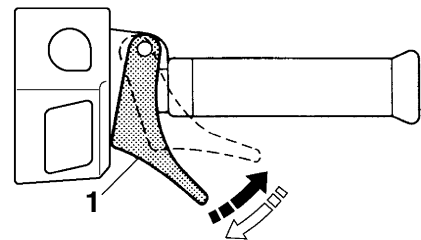


1. При пуске холодного двигателя.
2. Прогрев
3. При прогревом двигателя.

XSU10310

Рычаг дроссельной заслонки

После окончательного запуска двигателя нажатие рычага дроссельной заслонки приведет к повышению оборотов двигателя и включению системы привода. Регулируйте скорость движения снегохода изменением положения рычага управления дроссельной заслонкой. Рычаг подпружинен, поэтому при его отпускании скорость снегохода снижается и двигатель переходит на холостые обороты.



1. Рычаг дроссельной заслонки

XWS00030

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед пуском двигателя проверяйте на работоспособность рычаг управления дроссельной заслонкой, тормоз и механизм рулевого управления. (См. стр. 34.)

XSU10321

Система предотвращения перегрева двигателя

Данная модель оснащена системой предотвращения перегрева двигателя, работающего на холостом ходу. Если двигатель работает на холостом ходу в течение 3 минут или более, а температура охлаждающей жидкости превысила 100 °C (212 °F), двигатель автоматически отключится, чтобы предотвратить перегрев.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После отключения двигатель может быть запущен.

XSU10331

Система блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.)

XWS00040

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

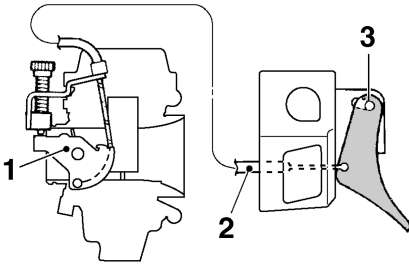
- Если сработала система T.O.R.S., то перед повторным запуском двигателя обязательно устраните причину неисправности и убедитесь, что двигатель работает нормально.
- В двигателе должны использоваться свечи зажигания и колпачок свечи зажигания только установленных типов. В противном случае T.O.R.S. не будет работать должным образом.

Если при эксплуатации происходит нарушение работы карбюратора или троса дроссельной заслонки, то при отпускании рычага управления дроссельной заслонкой срабатывает система T.O.R.S. Система T.O.R.S. предназначена для прерывания зажигания и поддержания частоты вращения двигателя в пределах скорости включения сцепления в случае, если карбюраторы не возвращают двигатель в режим холостого хода при отпускании рычага. (Скорость включения сцепления см. на стр. 85.)

	Холостой ход/запуск	Работа	Неисправность
Выключатель дроссельной заслонки	Выкл.	Вкл.	Выкл.
Датчик положения дроссельной заслонки	Закрыто	Открыто	Открыто

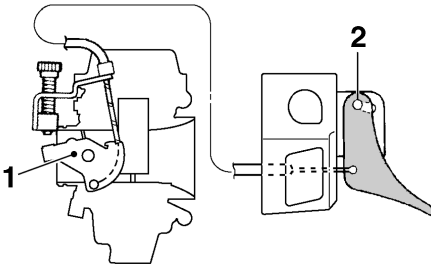
	Холодный ход/запуск	Работа	Неисправность
Двигатель	Работает	Работает	Срабатывает система T.O.R.S.

Холодный ход/запуск



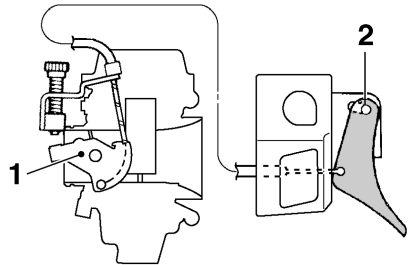
1. Датчик положения дроссельной заслонки (закрытое положение дроссельного клапана)
2. Трос дроссельной заслонки
3. Выключатель дроссельной заслонки (выкл.)

Работа



1. Датчик положения дроссельной заслонки (открытое положение дроссельного клапана)
2. Выключатель дроссельной заслонки (вкл.)

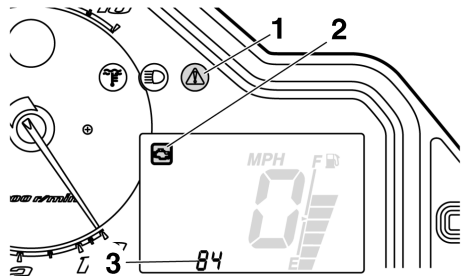
Неисправность



1. Датчик положения дроссельной заслонки (открытое положение дроссельного клапана)
2. Выключатель дроссельной заслонки (выкл.)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если сработала система T.O.R.S., начинают непрерывно мигать предупреждающий индикатор системы и самодиагностики и двузначный код "84" на дисплее счетчика пробега/счетчика пройденного пути.
- Система T.O.R.S. отслеживает состояние датчика положения дроссельной заслонки, спидометра и датчика скорости, срабатывая при отключении или неисправности какого-либо из этих компонентов.



1. Лампа аварийной сигнализации "▲"
2. Предупреждающий индикатор системы самодиагностики "⚙"
3. Двузначный код "84"

XSU10351

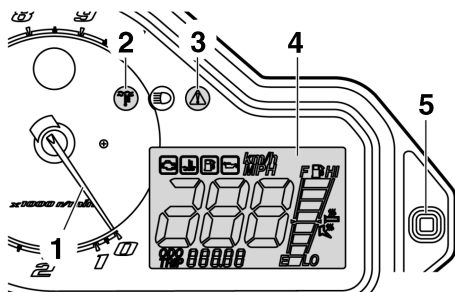
Спидометр



В составе спидометра имеются следующие приборы:

Контрольные функции

- цифровой спидометр (показывает скорость движения)
- счетчик пробега (показывает полный пробег снегохода)
- счетчик пройденного пути (показывает расстояние, пройденное с момента последнего обнуления показаний)
- предупреждающие индикаторы (отображают предупреждающие сообщения системы самодиагностики, сообщения о перегреве охлаждающей жидкости, низком уровне топлива и низком уровне масла)
- указатель уровня топлива (показывает количество оставшегося в баке топлива)
- индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой (показывает уровень обогрева рукояток или рычага управления дроссельной заслонкой)

Сразу после пуска двигателя один раз качается стрелка тахометра, загораются и гаснут индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости, лампа аварийной сигнализации и все сегменты приборной панели.



1. Тахометр
2. Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости “”
3. Лампа аварийной сигнализации “”
4. Приборная панель
5. Кнопка выбора/сброса

Сначала в течение 5 секунд отображается уровень обогрева рукояток, после чего дисплей переключается на отображение уровня топлива.

Режимы работы счетчика пробега и счетчика пройденного пути

Нажатие кнопки выбора/сброса переключает режимы дисплея между показаниями счетчика пробега “ODO” и счетчика пройденного пути “TRIP”.

Для сброса показаний счетчика пройденного пути нажмите во время отображения показаний счетчика кнопку выбора/сброса и удерживайте ее не менее одной секунды.

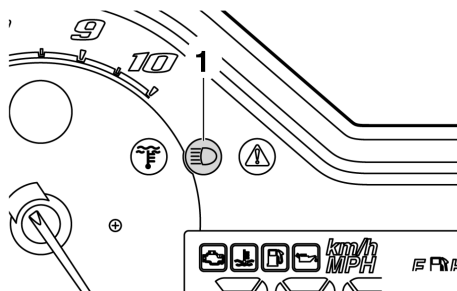
ПРИМЕЧАНИЕ:


Для переключения показаний спидометра, счетчика пробега и счетчика пройденного пути из километров в мили и наоборот выберите после остановки снегохода режим счетчика пробега “ODO”, а затем нажмите кнопку выбора/сброса и удерживайте ее не менее 10 секунд.

XSU10410

Индикаторная лампа дальнего света фар “”

При включении дальнего света загорается индикаторная лампа дальнего света фар. (Описание работы переключателя дальнего и ближнего света фар приведено на стр. 21.)

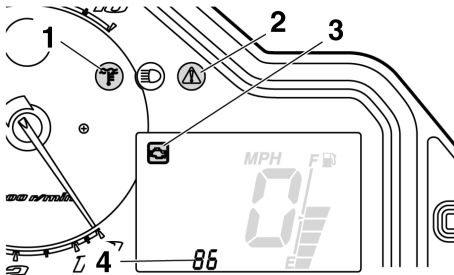





1. Индикаторная лампа дальнего света фар “”

XSU10481

Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости “”

Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости загорается при низкой температуре охлаждающей жидкости и информирует водителя о необходимости прогрева снегохода. После запуска двигателя прогревайте его до тех пор, пока эта лампа не погаснет.



1. Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости “”
2. Лампа аварийной сигнализации “”
3. Предупреждающий индикатор системы самодиагностики “”
4. Двухзначный код “86”

После того, как индикаторная лампа погаснет, снегоход можно эксплуатировать в обычном режиме.

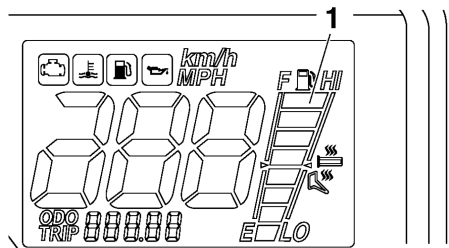
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если горит индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости, ведите снегоход на малой скорости. При слишком высоких оборотах двигателя, начинают медленно мигать лампа аварийной сигнализации, предупреждающий индикатор системы самодиагностики и двухзначный код “86” на дисплее счетчика пробега/счетчика пройденного пути. Когда это происходит, максимальная частота вращения двигателя ради его защиты уменьшается.

XSU10421

Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой

Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой имеют восемь сегментов, показывающих количество оставшегося в топливном баке топлива и уровень нагрева рукояток или рычага управления дроссельной заслонкой.

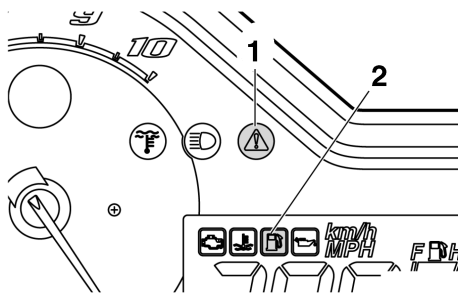


1. Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой

Указатель уровня топлива

По мере расхода топлива сегменты на дисплее гаснут, пока уровень не опустится до последнего сегмента “E” (Empty[Пусто]). Когда до “E” останется только один сегмент, загорятся предупреждающий индикатор низкого уровня топлива и лампа аварийной сигнализации.

Контрольные функции



1. Лампа аварийной сигнализации “▲”
2. Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива “F”

Если загорятся предупреждающий индикатор низкого уровня топлива и лампа аварийной сигнализации, при первой возможности заправьте топливный бак.

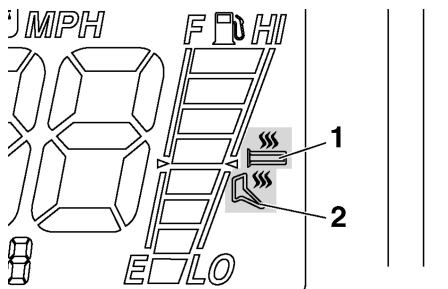
ПРИМЕЧАНИЕ:

Поскольку показания указателя уровня топлива меняются при движении снегохода и зависят от угла его наклона, для обеспечения точности считываемых показаний неподвижный снегоход должен находиться на ровной поверхности.

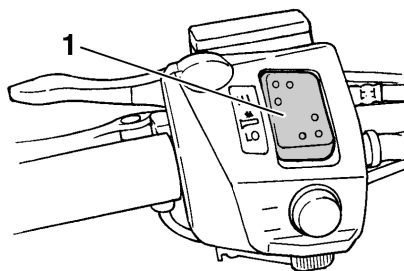
Индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой

При нажатии регулятора обогрева рукояток загорается индикатор их нагрева, а дисплей переключается в режим отображения соответствующего уровня нагрева.

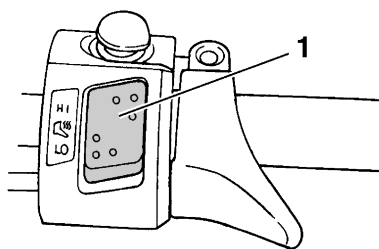
При нажатии регулятора рычага управления дроссельной заслонкой загорается индикатор его нагрева, а дисплей переключается в режим отображения соответствующего уровня нагрева.



1. Индикатор обогрева рукояток “~”
2. Индикатор обогрева рычага управления дроссельной заслонкой “~”



1. Регулятор обогрева рукояток



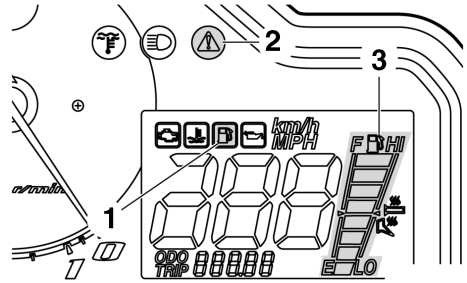
1. Регулятор обогрева рычага управления дроссельной заслонкой

ПРИМЕЧАНИЕ:

- После отпускания регулятора обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой уровень обогрева рукояток/рычага управления дроссельной

заслонкой отображается в течение 5 секунд, а затем дисплей переключается в режим отображения уровня топлива.

- Когда регулировка обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой достигает максимального уровня, верхний сегмент индикатора уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой мигает один раз. Когда регулировка обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой достигает минимального уровня, один раз мигает нижний сегмент индикатора уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой.
- Когда включается двигатель, задаются те уровни обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой, которые были установлены при выключении двигателя.



1. Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива “F”
2. Лампа аварийной сигнализации “!”
3. Указатель уровня топлива

XSU10460

Предупреждающий индикатор низкого уровня масла “M”

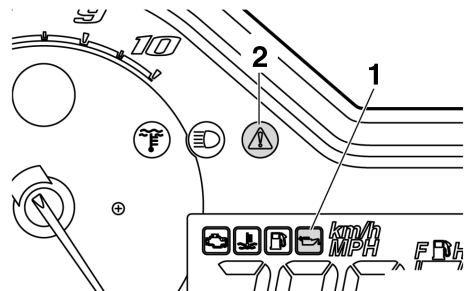
При низком уровне масла в двигателе загораются предупреждающий индикатор низкого уровня масла и лампа аварийной сигнализации.

XSU10450

Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива “F”

Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива сообщает о неисправности того или иного датчика, разомкнутом контакте в соединении проводов, обрыве провода или коротком замыкании при обнаружении указанных неисправностей устройством самодиагностики снегохода.

При обнаружении вышеперечисленных неисправностей предупреждающий индикатор низкого уровня топлива, лампа аварийной сигнализации и все сегменты указателя уровня топлива начинают непрерывно мигать. Если такое произойдет, в максимально короткий срок предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.



1. Предупреждающий индикатор низкого уровня масла “M”
2. Лампа аварийной сигнализации “!”

Если загораются предупреждающий индикатор низкого уровня масла и лампа аварийной сигнализации, поместите снегоход на ровную поверхность и дайте ему поработать на холостом ходу в течение одной минуты. Если предупреждающий индикатор низкого уровня масла и лампа аварийной сигнализации гаснет, значит, уровень масла достаточен, но близок к минимуму. Долейте масло при первой возможности.

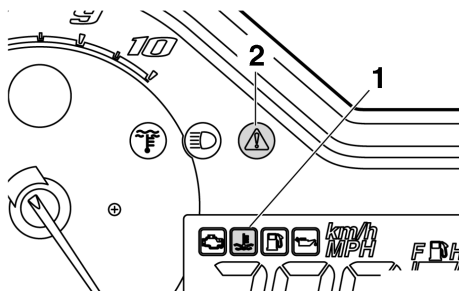
Контрольные функции



Если предупреждающий индикатор низкого уровня масла и лампа аварийной сигнализации не гаснет, проверьте уровень масла в масляном баке (см. стр. 55 с указанием порядка проверки уровня моторного масла) и при необходимости долейте масло.

XSU10510

Предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости “”

Если двигатель перегревается, загораются предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости и лампа аварийной сигнализации. Если это произойдет, немедленно выключите двигатель и дайте ему остыть, после чего проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке. (Порядок проверки см. на стр. 20.)



1. Предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости “”
2. Лампа аварийной сигнализации “”

XCS00040

ОСТОРОЖНО:

Обязательно выключайте двигатель в случае его перегрева.

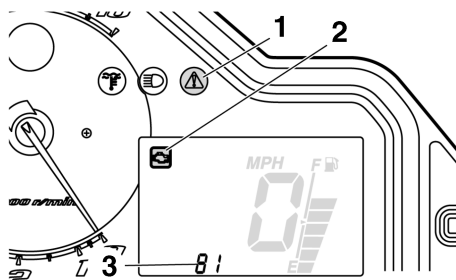
XSU10522



Устройство самодиагностики

Данная модель оборудована устройством самодиагностики для различных электрических цепей.

При неисправности одной из этих цепей начинают мигать предупреждающий индикатор системы самодиагностики и лампа

аварийной сигнализации, а затем начинает медленно мигать двузначный код ошибки на дисплее счетчика пробега/счетчика пройденного пути.



1. Лампа аварийной сигнализации “”
2. Предупреждающий индикатор системы самодиагностики “”
3. Двузначный код ошибки

XWS00052

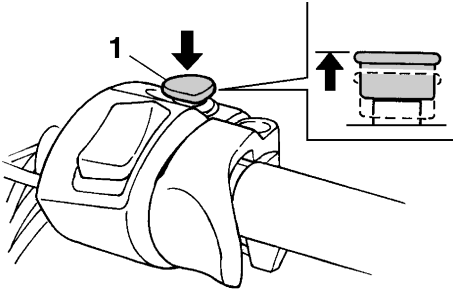
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


- Если во время работы двигателя начинают непрерывно мигать предупреждающий индикатор системы самодиагностики и лампа аварийной сигнализации и отображается код ошибки, то причиной могут служить неисправности электрических цепей, разъемов и т.д.
- Выключите двигатель и дайте ему остыть. После этого убедитесь в исправности электрических цепей, разъемов и т.п. в отсеке двигателя.
- Если предупреждающий индикатор системы самодиагностики и лампа аварийной сигнализации мигают после повторного запуска двигателя, запомните код ошибки и в максимально короткий срок предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

XSU10530

Выключатель двигателя “”

Выключатель двигателя служит для остановки двигателя в экстренной ситуации. Просто нажмите выключатель двигателя для его остановки. Для запуска двигателя вытяните выключатель двигателя и продолжите его запуск. (Порядок запуска двигателя см. на стр. 36.)



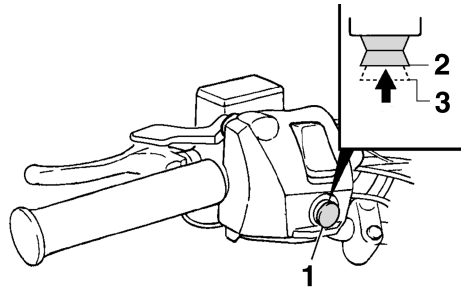
1. Выключатель двигателя “”

Во время нескольких первых поездок попрактикуйтесь в применении этого выключателя, чтобы в экстренной ситуации Вы могли быстро среагировать.

XSU10661

Переключатель дальнего и ближнего света фар “LIGHTS”

Нажимайте на этот переключатель для переключения фар на дальний свет “HI” или на ближний свет “LO”.

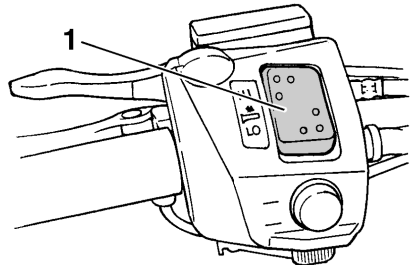


1. Переключатель дальнего и ближнего света фар “LIGHTS”
2. Дальний свет “HI”
3. Ближний свет “LO”

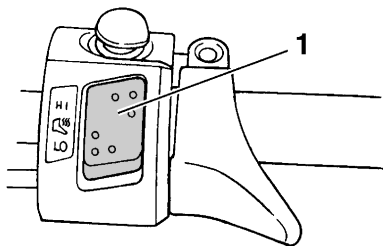
XSU12650

Регулятор обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой

Регуляторы обогрева рукояток и рычага управления дроссельной заслонкой управляют соответственно электрообогревом рукояток руля и рычага управления дроссельной заслонкой.



1. Регулятор обогрева рукояток



1. Регулятор обогрева рычага управления дроссельной заслонкой

Для повышения температуры нажимайте на участок соответствующего регулятора с надписью “HI” (высокая). Для понижения температуры нажимайте на участок с надписью “LO” (низкая).

XSU10690

Гнездо для подключения к источнику постоянного тока

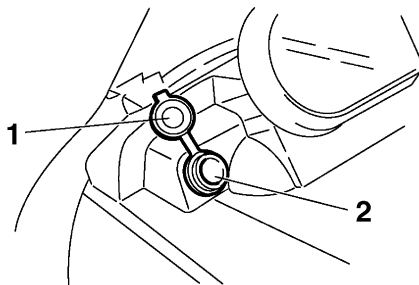
Гнездо для подключения к источнику постоянного тока находится на передней панели и может использоваться для аксессуаров.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При выключенном двигателе гнездо для подключения к источнику постоянного тока использовать нельзя.

Для использования гнезда для подключения к источнику постоянного тока

1. Запустите двигатель.
2. Откройте крышку гнезда для подключения к источнику постоянного тока, и вставьте разъем электропитания аксессуара в гнездо.



1. Крышка гнезда для подключения к источнику постоянного тока
2. Гнездо для подключения к источнику постоянного тока

ПРИМЕЧАНИЕ:

После использования гнезда для подключения к источнику постоянного тока не забудьте вынуть из гнезда разъем электропитания аксессуара и закрыть крышку.

XCS00120

ОСТОРОЖНО:

- Не используйте аксессуары с номинальной мощностью, превосходящей установленный максимум для гнезда подключения к источнику постоянного тока. Это может привести к перегрузке электрической цепи и перегоранию предохранителя. (Рекомендованную амперную нагрузку см. на стр. 75.)
- Не пользуйтесь прикуривателем или другим аксессуаром с разъемом, который нагревается — это может привести к повреждению гнезда.

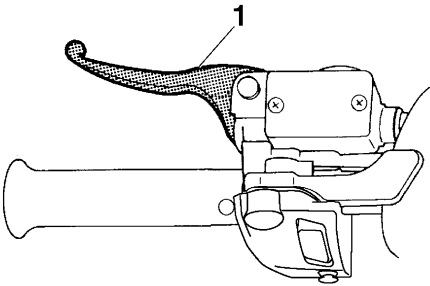
Максимум номинальной мощности:
ПОСТ.ТОК 12 В, 2.5 А (30 Вт)

XSU10550

Рычаг тормоза

Остановка снегохода осуществляется торможением всей системы привода.

Для остановки снегохода нажмите на рычаг тормоза в направлении рукоятки руля.



1. Рычаг тормоза

ПРИМЕЧАНИЕ:

При нажатии на рычаг тормоза загорается сигнал торможения.

XCS00060

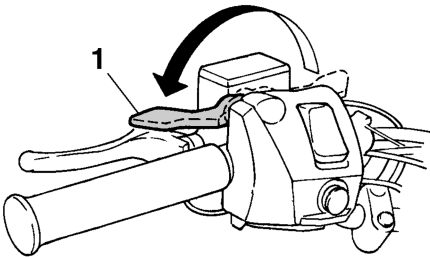
ОСТОРОЖНО:

Торец рычага тормоза не должен выступать за торец рукоятки руля. В противном случае рычаг может быть поврежден при укладывании снегохода на бок для технического обслуживания.

XSU10580

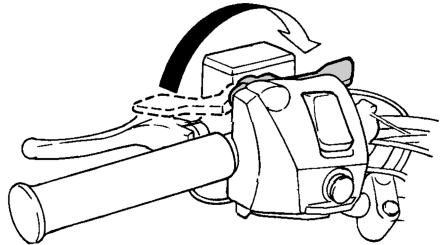
Рычаг стояночного тормоза

При парковке снегохода или перед пуском двигателя поставьте снегоход на стояночный тормоз, переместив рычаг тормоза влево.



1. Рычаг стояночного тормоза

Для снятия снегохода со стояночного тормоза переместите рычаг стояночного тормоза вправо.



XWS00060

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

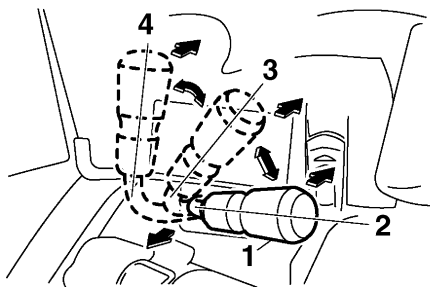
- Перед пуском двигателя всегда включайте стояночный тормоз.
- Ни в коем случае не начинайте движение на снегоходе с включенным стояночным тормозом. Это может привести к перегреву тормозного диска и снижению способности к торможению.

XSU12560

Рычаг переключения передач

Рычаг переключения передач предназначен для переключения снегохода в режимы переднего хода, заднего хода или тихого хода. После полной остановки снегохода потяните рычаг переключения передач, поверните его в нужное положение (“D” - вперед, “R” - назад или “L” - тихий ход), а затем отпустите.

Контрольные функции



1. Рычаг переключения передач
2. “D” Передний ход (вперед)
3. “R” Задний ход
4. “L” Тихий ход (вперед)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рычаг переключения передач должен полностью повернуться в нужное положение.

XCS00740

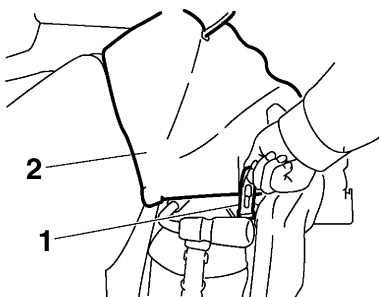
ОСТОРОЖНО:

Не переключайтесь с переднего хода на задний или наоборот во время движения снегохода. Это может привести к поломке системы привода.

XSU10710

Замки капота

Чтобы открыть капот, расцепите замки капота и медленно поднимите капот вперед до упора. Чтобы закрыть капот, медленно опустите его на место и защелкните замки.



1. Замок капота
2. Капот

XCS00140

ОСТОРОЖНО:

Закрывая капот, следите, чтобы все кабели и провода находились на месте.

XWS00080

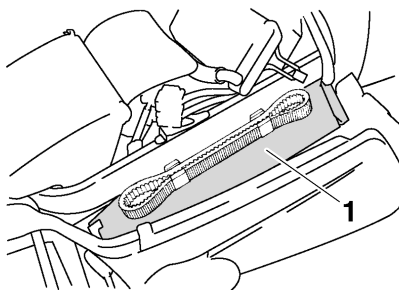
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не ездите на снегоходе с открытым, незапертым или снятым капотом.
- При проведении технического обслуживания с открытым капотом следите, чтобы части тела и одежда не задели вращающиеся детали двигателя.
- Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и двигателя во время работы двигателя или сразу после его выключения.

XSU10750

Кожух привода

Кожух привода предназначен для защиты клиноременной передачи и клинового ремня в случае разрушения или ослабления деталей.



1. Кожух привода

XWS00400

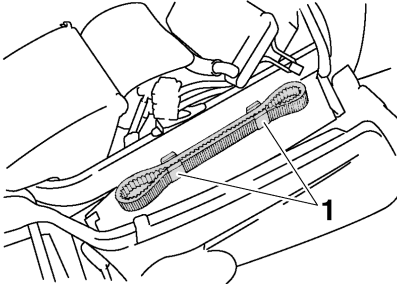
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед поездкой на снегоходе проверьте надежность фиксации кожуха привода.
- Ни в коем случае не запускайте двигатель со снятым клиновым ремнем или кожухом привода.

XSU10760

Держатель клинового ремня

Возите с собой запасной клиновый ремень для замены в экстренном случае, закрепив его в соответствующем держателе.



1. Держатель клинового ремня

XCS00180

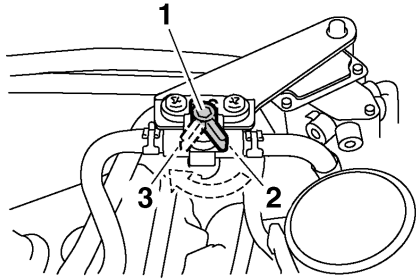
ОСТОРОЖНО:

Следите, чтобы ремень был надежно закреплен в держателе.

XSU10780

Регулятор обогрева карбюратора

Регулятор обогрева карбюратора управляет расходом охлаждающей жидкости, протекающей через корпус карбюратора. Следите за тем, чтобы рычаг находился в положении “ON” (вкл.) для обеспечения потока охлаждающей жидкости и обогрева карбюратора при температуре воздуха ниже 0 °C (32 °F).



1. Регулятор обогрева карбюратора
2. Положение “ON” (открыто)
3. Положение “OFF” (закрыто)

XCS00200

ОСТОРОЖНО:

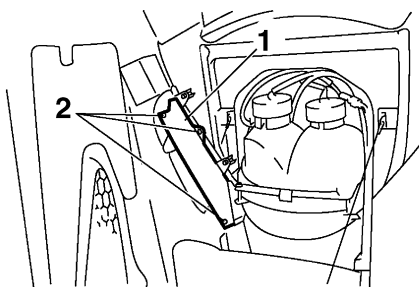
При вождении снегохода при температуре выше 0 °C (32 °F) установите регулятор обогрева карбюратора в положение “OFF” (выкл.), чтобы остановить подачу охлаждающей жидкости, так как в обогреве карбюратора нет необходимости.

XSU10790

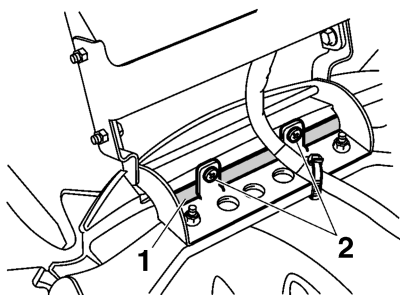
Вентиляционные решетки

Данный снегоход оборудован вентиляционными решетками, расположенными на капоте и передней нижней крышке.

На левой верхней вентиляционной решетке и передних нижних вентиляционных решетках имеются стальные крышки, которые можно установить или снять в зависимости от условий движения. При эксплуатации снегохода в областях с температурой окружающего воздуха около 5 °C (41.5 °F) или более стальные крышки могут быть сняты. Для этого должны быть выкручены винты. Прежде, чем снимать стальные крышки, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.



1. Стальная крышка
2. Винт

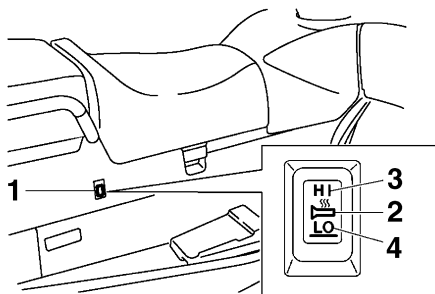


1. Стальная крышка
2. Винт

XSU10680

Переключатель обогрева рукояток для пассажира

С помощью этого переключателя происходит управление электрообогревом рукояток для пассажира.



1. Переключатель обогрева рукояток для пассажира
2. Выкл.
3. “HI” (дальний)
4. “LO” (ближний)

XSU10830

Места для хранения багажа

Данный снегоход оборудован багажным отсеком, дополнительным местом для багажа, сумками для багажа и задним багажником.

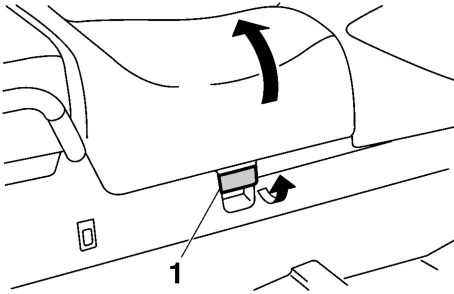
Багажный отсек

Багажный отсек расположен под сиденьем водителя.

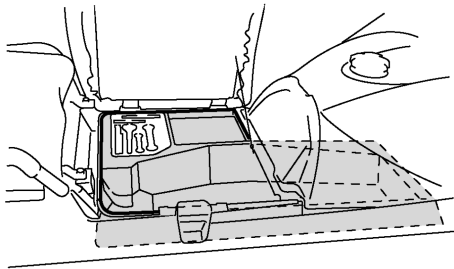
Багажный отсек предназначен для хранения инструмента, запасных частей и других мелких предметов. Багажный отсек находится под топливным баком, поэтому также используется для хранения больших предметов, таких как инструменты.

Чтобы поднять сиденье водителя, расцепите замок сиденья и затем медленно поднимите сиденье до упора.

Чтобы закрыть сиденье, медленно опустите его в изначальное положение, а затем нажмите правую сторону сиденья, для того, чтобы зафиксировать положение.



1. Замок сиденья



XCS00220

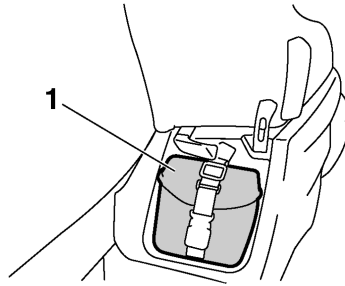
ОСТОРОЖНО:

- Не помещайте острые предметы в багажный отсек. Может произойти утечка топлива, если топливный бак поврежден.
- Во время или сразу же после эксплуатации снегохода днище багажного отсека может быть горячим. При чрезмерном нагревании, это может привести к ожогам. Кроме того, высокая температура в багажном отсеке может повлиять на качество пищевых продуктов, а также деформировать и обесцветить пластиковые предметы.

Сумки для багажа

Сумки для багажа находятся над опорой для ног.

Храните в сумках для багажа запасные части и другие мелкие предметы.



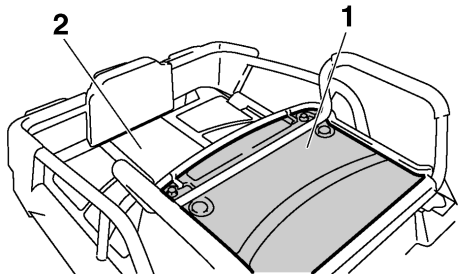
1. Сумка для багажа

Максимальная нагрузка:
0.3 кг (0.7 фунт)

Дополнительное место для багажа и задний багажник

Дополнительное место для багажа и задний багажник расположены в задней части снегохода.

Дополнительное место для багажа расположено под пассажирским сиденьем и используется только тогда, когда сиденье и спинка сняты.



1. Дополнительное место для багажа
2. Задний багажник

Максимальная нагрузка:
Дополнительное место для багажа:
5 кг (11 фунт)
Задний багажник:
20 кг (44 фунт)

Контрольные функции

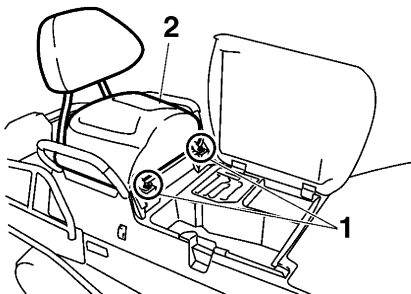
XWS00140

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поднимайте снегоход за задний багажник. Снегоход может упасть, что может стать причиной серьезной травмы или гибели.

Чтобы снять пассажирское сиденье и спинку

1. Откройте сиденье водителя.
(Дополнительную информацию см. в разделе “Багажный отсек”.)
2. Снимите болты сиденья пассажира, немного потяните пассажирское сиденье и спинку назад, а затем, чтобы снять, поднимите их вертикально вверх.



1. Болт пассажирского сиденья
 2. Пассажирское сиденье и спинка
3. Вставьте болты сиденья пассажира и затяните их с указанным крутящим моментом.

Крутящие моменты затяжки сиденья пассажира:

47.5 Нм (4.75 м·кгс, 34 фут·фунт)

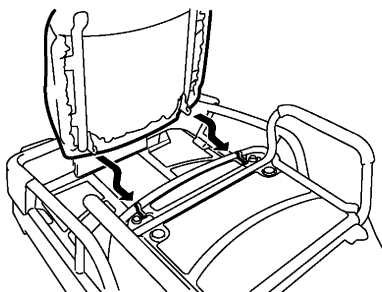
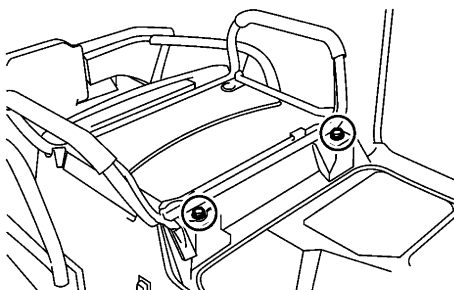
XCS00210

ОСТОРОЖНО:

Не нагружайте дополнительное место для багажа слишком сильно. При этом груз не должен выступать за края дополнительного места для багажа.

Чтобы установить пассажирское сиденье и спинку

1. Откройте сиденье водителя.
(Дополнительную информацию см. в разделе “Багажный отсек”.)
2. Снимите болты сиденья пассажира, вставьте крюки в нижней части сиденья пассажира и спинки в пазы места заднего багажника, а затем сместите сиденье и спинку вперед.



XCS00230

ОСТОРОЖНО:

Убедитесь, что при установке пассажирского сиденья и спинки не защемлен жгут проводов.

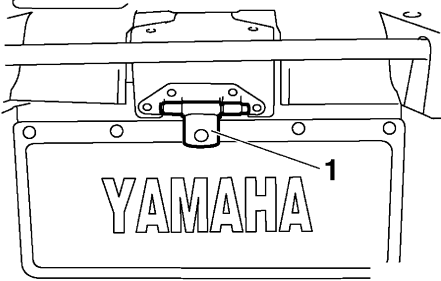
3. Вставьте болты сиденья пассажира и затяните их с указанным крутящим моментом.

XSU12700

Тягово-сцепное устройство (КАНАДЫ) (РОССИЯ)

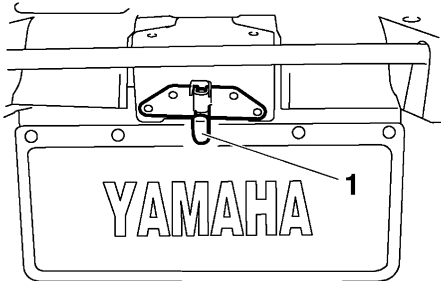
Необходимо соблюдать указанные ограничения веса и нагрузки для тягово-сцепного устройства.

Для КАНАДЫ



1. Тягово-сцепное устройство

Для РОССИИ



1. Тягово-сцепное устройство

Ограничение буксируемого веса:
120 кг (265 фунт)
Ограничение нагрузки:
15 кг (33 фунт)

XCS00240

ОСТОРОЖНО:

Во избежание преждевременного износа клинового ремня скорость движения при длительной буксировке должна быть не менее 10 км/ч (6.2 миль/ч).

XSU10610

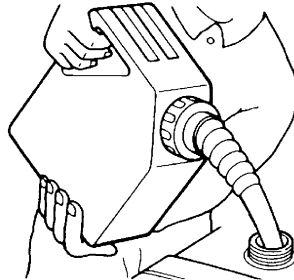
Топливо

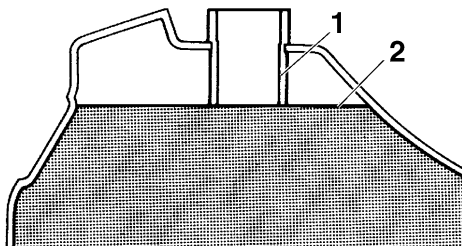
Убедитесь, что в топливном баке достаточно топлива.

XWS00070

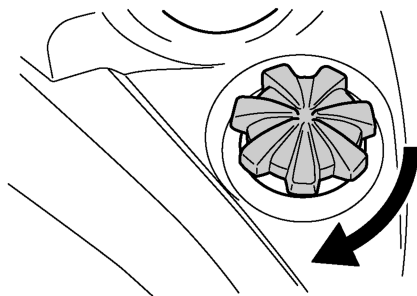
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Топливо ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕМО и ядовито. Перед заправкой топливом внимательно прочитайте раздел “ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ”. (См. стр. 1.)
- Не заполняйте топливный бак выше трубы заливной горловины. В противном случае топливо может вытечь при наклоне снегохода или повышении температуры окружающего воздуха, вызывающем нагрев и расширение топлива.
- После заправки убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта. Утечка топлива может привести к пожару.





1. Заливная горловина
2. Уровень топлива



Рекомендуемое топливо:
**ТОЛЬКО ОБЫЧНЫЙ
НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН**
Емкость топливного бака:
40.0 л (10.57 амер. галлона) (8.80 англ.
галлона)

Двигатель фирмы Yamaha предназначен для использования обычного неэтилированного бензина с насосным октановым числом $[(R+M)/2]$ 86 или выше, либо с исследовательским октановым числом 91 или выше.

XCS00090

ОСТОРОЖНО:

- При заправке не допускайте попадания в топливный бак снега или льда.
- Пользуйтесь только чистым бензином рекомендуемого типа.

Для КАНАДЫ

- Разрешается использовать кислотосодержащие виды топлива (газохол), имеющие в своем составе не более 10% этилового спирта, несмотря на то, что для предотвращения повреждений двигателя может потребоваться более богатая смесь. Обратитесь к дилеру фирмы Yamaha. Не рекомендуется использование газохола с содержанием метилового спирта.
- В кислотосодержащее топливо не разрешается добавлять антиобледенители на спиртовой основе и влагопоглощающие присадки.

XSU10870

Подвеска

Вы можете отрегулировать подвеску в соответствии со своими представлениями об удобной езде. Например, мягкая подвеска может обеспечить более комфортное вождение, а жесткая - улучшенную управляемость на некоторых типах поверхности или при определенных условиях движения.

XWS00150

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.

Данный амортизатор содержит газообразный азот под высоким давлением. При неправильном обращении газ может взорваться и стать причиной травмы или повреждения имущества.

- Не меняйте положение амортизатора и не пытайтесь его открыть.
- Не подвергайте амортизатор воздействию открытого огня или нагреву от иного источника тепла - это может привести к взрыву.

- никоим образом не деформируйте и не повреждайте амортизатор.
- Не выбрасывайте изношенный или сломанный амортизатор. Сдайте его дилеру фирмы Yamaha.

XSU10880

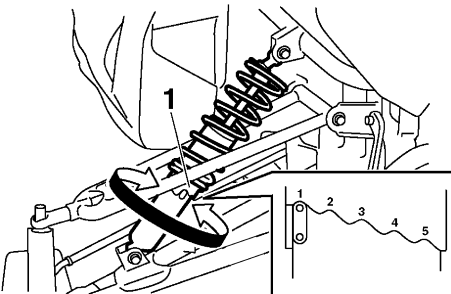
Регулировка предварительной натяжки пружины лыжи

XCS00250

ОСТОРОЖНО:

Величины предварительного натяга пружин левой и правой лыж должны быть одинаковыми. Различие в их регулировке может привести к плохой управляемости и потере устойчивости снегохода.

Регулировка предварительной натяжки пружины производится поворотом регулятора.



1. Регулировочное кольцо предварительного натяга пружины

Предварительная натяжка пружины (положение регулировочного кольца предварительной натяжки пружины):
Минимальная (слабая):

1

Стандартное положение:

1

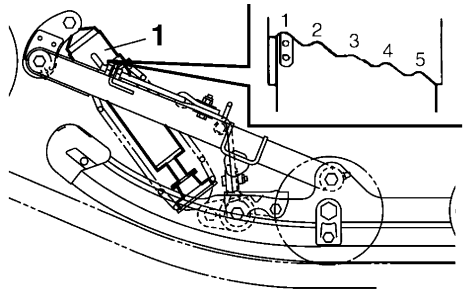
Максимальная (сильная):

5

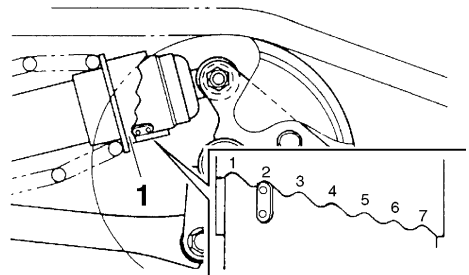
XSU12590

Регулировка предварительной натяжки пружины задней подвески

Регулировка предварительной натяжки пружины производится поворотом регулировочного кольца предварительной натяжки на центральном амортизаторе и заднем амортизаторе.



1. Регулировочное кольцо предварительного натяга пружины



1. Регулировочное кольцо предварительного натяга пружины

Предварительная натяжка пружины на центральном амортизаторе (положение регулировочного кольца предварительной натяжки пружины):

Минимальная (слабая):

1

Стандартное положение:

1

Максимальная (сильная):

5

Предварительная натяжка пружины на заднем амортизаторе (положение регулировочного кольца предварительной натяжки пружины):

Минимальная (слабая):

1

Стандартное положение:

2

Максимальная (сильная):

7

Предварительная натяжка пружины растяжения (длина гнезда пружины):

Минимальная (слабая):

16 мм (0.63 дюйма)

Стандартное положение:

16 мм (0.63 дюйма)

Максимальная (сильная):

18 мм (0.71 дюйма)

Регулировка предварительной натяжки пружины растяжения задней подвески

XCS00270

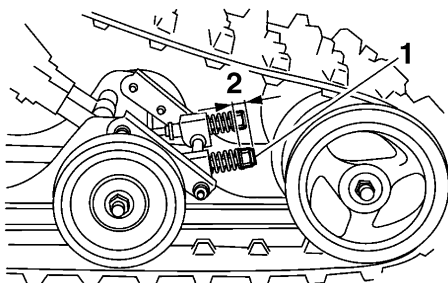
ОСТОРОЖНО:

Величины предварительного натяга пружин левой и правой лыж должны быть одинаковыми. Различие в их регулировке может привести к плохой управляемости и потере устойчивости снегохода.

Предварительная натяжка пружины растяжения регулируется вращением регулировочной гайки предварительной натяжки пружины растяжения.

Для увеличения предварительной натяжки пружины растяжения заворачивайте гайку.

Для уменьшения предварительной натяжки пружины растяжения отворачивайте гайку.



1. Регулировочная гайка предварительного натяга пружины растяжения
2. Длина гнезда пружины

Регулировка общей жесткости задней подвески

XCS00750

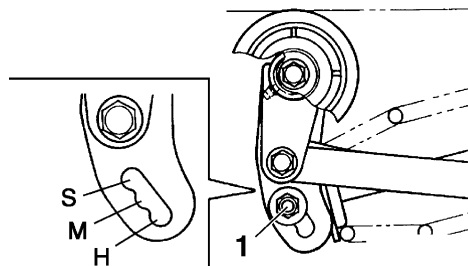
ОСТОРОЖНО:

- Данная регулировка должна выполняться при ненагруженном снегоходе (без водителя и груза).
- Убедитесь, что концы регулировочного болта общей жесткости одинаково располагаются с каждой стороны.

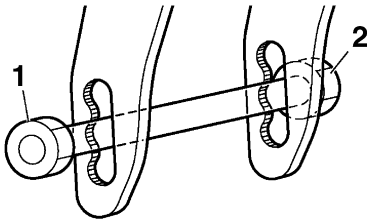
ПРИМЕЧАНИЕ:

При ослаблении или закручивании гайки ни в коем случае не допускайте сдвига регулировочного болта общей жесткости.

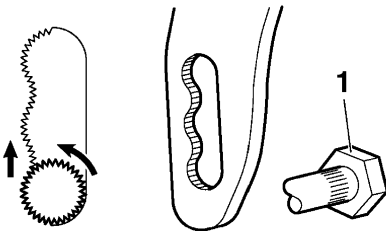
1. Крепко удерживая регулировочный болт при помощи гаечного ключа так, чтобы он не двигался, ослабьте гайку на 1/2 или 3/4 оборота.



1. Гайка
2. Поверните регулировочный болт общей жесткости в нужное положение.



1. Гайка
2. Регулировочный болт общей жесткости



1. Регулировочный болт общей жесткости

Установка жесткости пружины и демпфирующей силы (установочное положение регулировочного болта общей жесткости):

Минимальная (слабая):

S

Стандартное положение:

S

Максимальная (сильная):

H

3. Крепко удерживая регулировочный болт, затяните гайку.

Крутящий момент затяжки гайки:
49 Нм (4.9 м·кгс, 35 фут·фунт)

Предэксплуатационные проверки

XSU11070

Отслеживание технического состояния снегохода является ответственностью его владельца. Силовые узлы могут быстро и неожиданно начать изнашиваться, даже если снегоход не эксплуатируется (например, в результате воздействия на детали). Любые повреждения или утечки топлива могут привести к серьезным последствиям. Поэтому кроме внешнего осмотра очень важно перед каждой поездкой проверять следующие моменты.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Предэксплуатационные проверки необходимо проводить перед каждой поездкой на снегоходе. Для проведения такой проверки требуется очень мало времени; в то же время обеспечиваемая ею дополнительная безопасность стоит потраченного времени.

XWS00190



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если какой-либо элемент из перечня предэксплуатационных проверок не функционирует правильно, проверьте и отремонтируйте его перед эксплуатацией снегохода.

XSU11080

Перечень предэксплуатационных проверок

КОМПОНЕНТ	ПРОВЕРКИ	СТРАНИЦА
Топливо	<ul style="list-style-type: none">• Проверить уровень топлива.• Добавить, если требуется.• Проверить топливопровод на утечки.	29
Моторное масло	<ul style="list-style-type: none">• Проверить уровень масла в двигателе.• Если потребуется, добавить масла до указанного уровня.• Проверить снегоход на утечки масла.	55
Охлаждающая жидкость	<ul style="list-style-type: none">• Проверить уровень охлаждающей жидкости.• Добавить если потребуется.	59
Клиновой ремень	<ul style="list-style-type: none">• Проверить на износ и наличие повреждений.• В случае необходимости замените.	60
Кожух привода	<ul style="list-style-type: none">• Убедиться в надежности фиксации кожуха привода.• Проверьте крепления кожуха на отсутствие повреждений.• Убедиться, что кожух плотно сидит по месту установки.	24
Тормоз	<ul style="list-style-type: none">• Проверить работу.• Если ощущается мягкость или излишний свободный ход, прокачайте гидравлическую систему на станции дилера Yamaha.• Проверить тормозные колодки на износ.• В случае необходимости замените.• Проверить уровень жидкости в главном тормозном цилиндре.• Если потребуется, добавить рекомендованную тормозную жидкость до указанного уровня.• Проверить гидравлическую систему на утечки.	65

Предэксплуатационные проверки

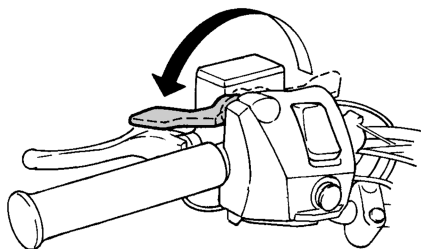
КОМПОНЕНТ	ПРОВЕРКИ	СТРАНИЦА
Воздушный фильтр	<ul style="list-style-type: none"> • Всегда следите за тем, чтобы под фильтрующим элементом воздушного фильтра не было снега. • Если необходимо, счистить снег. 	53
Вентиляционные решетки	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить состояние. • При необходимости очистить от снега. 	25
Комплект инструментов и рекомендуемое оборудование	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить правильность размещения. 	50
Замки капота	<ul style="list-style-type: none"> • Убедиться, что замки капота зашелкнуты. 	24
Лыжи и направляющие гусеницы	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить на износ и наличие повреждений. • Если необходимо, заменить лыжи и направляющие гусеницы на станции дилера Yamaha. 	67
Приводная гусеница	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить на отсутствие провисания, износ и наличие повреждений. • Если необходимо, заменить гусеницу на станции дилера Yamaha. 	70
Направляющие гусеницы	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить на износ и наличие повреждений. • Если необходимо, заменить направляющие гусеницы на станции дилера Yamaha. 	70
Рулевое управление	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить на чрезмерный свободный ход. 	68
Ремень	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить на наличие повреждений. • В случае необходимости замените. 	42
Фонари, сигналы, переключатели	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить работу. • Исправить, если необходимо. 	21, 21, 74, 74
Рычаг дроссельной заслонки	<ul style="list-style-type: none"> • Убедиться, что он плавно перемещается и после отпускается возвращается пружиной в исходное положение. 	13
Система блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.)	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте действие системы блокировки дроссельной заслонки. • При неисправности системы обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для проверки снегохода. 	52

Пуск двигателя

XWS00200

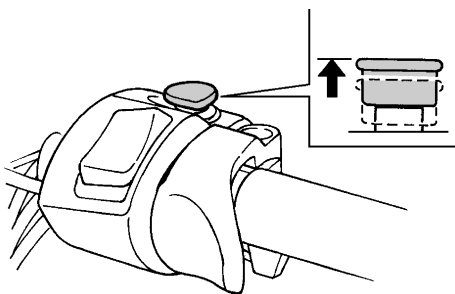
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед пуском двигателя внимательно прочтите раздел “ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ”.
- Убедитесь, что включен стояночный тормоз.

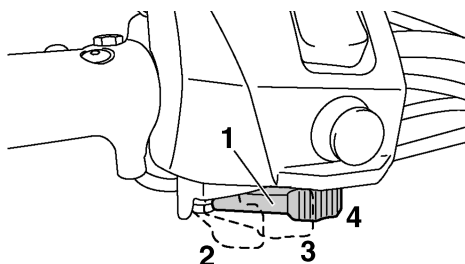


ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что выключатель двигателя находится в поднятом положении. При выключенном выключателе двигателя стартер не работает.



1. Полностью поднимите рычажок обогатителя топливной смеси (choke).



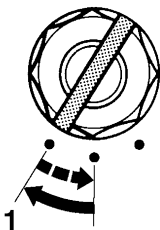
1. Рычажок обогатителя топливной смеси (choke)
2. Откройте полностью (при пуске холодного двигателя)
3. Полуоткрытое положение (прогрев двигателя)
4. Закройте (при пуске прогретого двигателя)

ПРИМЕЧАНИЕ:

При пуске прогретого двигателя рычажок обогатителя топливной смеси (choke) должен находиться в закрытом положении.

Установите рычажок обогатителя топливной смеси (choke) в закрытое положение.

2. Поверните главный переключатель в стартовое положение. После пуска двигателя переведите рычажок обогатителя топливной смеси (choke) в полуоткрытое положение. Прогревайте двигатель до тех пор, пока он не перестанет работать с перебоями илиглохнуть при возвращении флажка обогатителя (choke) в закрытое положение.



1. Запуск

XCS00330

ОСТОРОЖНО:

- Сразу после пуска двигателя отпустите главный переключатель.
- Если двигатель не запускается, отпустите переключатель и через несколько секунд повторите попытку. Чтобы не разрядилась аккумуляторная батарея, попытки пуска должны быть как можно короче. Не включайте стартер более чем на 10 секунд.

XSU11310

Обкатка

Важнейший этап эксплуатации Вашего снегохода - первые 500 км (300 миль) пробега. Внимательно прочитайте следующую информацию.

Так как на Вашем снегоходе установлен совершенно новый двигатель, не подвергайте его избыточной нагрузке на первых 500 км (300 миль) пробега. Различные детали двигателя прирабатываются и приобретают надлежащий рабочий зазор. Во время обкатки не держите дроссельную заслонку открытой в течение длительного времени и не допускайте других условий, которые могут привести к перегреву двигателя.

Первое использование Вашего снегохода

Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу в течение 15 минут.

0–160 км (0–100 миль)

Не допускайте длительной работы двигателя с частотой выше 6000 об/мин.

160–500 км (100–300 миль)

Не допускайте длительной работы двигателя с частотой выше 8000 об/мин.

500 км (300 миль) и более

Снегоход можно эксплуатировать в обычном режиме.

XCS00340

ОСТОРОЖНО:

- После 800 км (500 миль) пробега необходимо заменить моторное масло и фильтрующий элемент масляного фильтра.
- Если в период обкатки двигателя возникнет какая-либо неисправность двигателя, немедленно обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра снегохода.

XSU12622

Вожделение снегохода

Изучение возможностей снегохода

Снегоход является транспортным средством, при управлении которым водитель должен действовать активно. При вождении снегохода и совершении маневров наибольшее значение имеют положение водителя и его умение сохранять равновесие.

Навыки управления снегоходом приобретаются на практике с течением времени. Как следует овладейте основами техники вождения, прежде чем пробовать совершать более сложные маневры.

Вожделение снегохода может быть очень увлекательным занятием, доставляющим огромное удовольствие на протяжении длительного времени. Тем не менее очень важно ознакомиться с управлением снегоходом, чтобы достичь того уровня мастерства, который делает вождение безопасным. Перед эксплуатацией снегохода

внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя до конца и уясните назначение и работу органов управления. Уделите особое внимание информации по обеспечению безопасности, приведенной на стр. 1.

Пожалуйста, прочтите все предупреждающие надписи на наклейках на корпусе снегохода. Также изучите прилагаемое к снегоходу Руководство по обеспечению безопасности (Snowmobiler's Safety Handbook) (для Канады).

Обучение вождению снегохода

Перед каждой поездкой проводите проверки, перечисленные на стр. 34. Незначительное время, потраченное на контроль технического состояния снегохода, будет вознаграждено дополнительной безопасностью и повышенной надежностью машины. Всегда надевайте соответствующую одежду, которая не только не даст Вам замерзнуть, но и защитит от травм в аварийных ситуациях. Начинайте овладевать навыками вождения на малой скорости, даже если Вы опытный водитель. Переходите на более высокие скорости движения только после того, как изучите все особенности управления снегоходом и его эксплуатационные характеристики.

Начинающим водителям освоение снегохода следует начинать на широкой и ровной поверхности. Убедитесь в отсутствии препятствий и движения других транспортных средств. Здесь и до перехода к вождению по более сложному рельефу необходимо освоить управление дроссельной заслонкой и тормозом, а также освоить технику поворотов. Для пуска двигателя поставьте снегоход на стояночный тормоз и выполните инструкции, приведенные на стр. 36. После прогрева двигателя можно приступать к вождению снегохода.

Начало движения и набор скорости

1. Когда двигатель работает на холостых оборотах, выключите стояночный тормоз.
2. Медленно и плавно нажимайте на рычаг дроссельной заслонки. Включится сцепление, снегоход тронется с места и начнет ускоряться.

XWS00210



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда держитесь за обе рукоятки руля. Никогда не снимайте ноги с подножек. Не разгоняйтесь до высокой скорости, пока полностью не изучите снегоход и все его органы управления.

Торможение

Для сброса скорости или остановки отпустите рычаг дроссельной заслонки и плавно —, не резко нажимайте на тормоз.

XWS00220

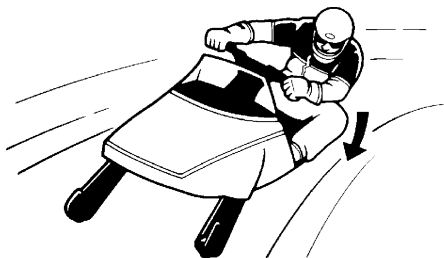


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Многие поверхности, такие, как лед и плотно утрамбованный снег, увеличивают тормозной путь. Будьте начеку, планируйте торможение заблаговременно и начинайте снижать скорость заранее.
 - Неправильное пользование тормозом может привести к утрате приводной гусеницы сцепления с поверхностью, потере управления и увеличению вероятности аварии.
-

Повороты

На большинстве заснеженных поверхностей ключом к правильному выполнению поворотов является своего рода “язык тела”. По мере приближения к дуге поворота снижайте скорость и начинайте поворачивать руль в нужном направлении. Одновременно переносите вес тела на подножку, обращенную внутрь поворота, и наклоняйте верхнюю часть тела внутрь поворота.



Попуражняйтесь в выполнении данного маневра на малой скорости на большой ровной площадке, лишенной препятствий.

Научившись выполнять повороты на малой скорости, научитесь поворачивать на большей скорости и по более крутой дуге. При выполнении более крутых и более скоростных поворотов наклоняйтесь сильнее.

Ошибки в технике вождения, например, резкие движения рычагом дроссельной заслонки, резкое торможение, неправильное перемещение центра тяжести тела или слишком большая скорость для выбранной крутизны поворота, могут привести к опрокидыванию снегохода.

Если снегоход при повороте начинает опрокидываться, то для восстановления равновесия еще больше наклонитесь в сторону поворота. При необходимости плавно отпускайте рычаг дроссельной заслонки или выворачивайте руль в сторону, противоположную повороту.

Помните:

Не разгоняйтесь до большой скорости, пока полностью не освоите управление снегоходом.

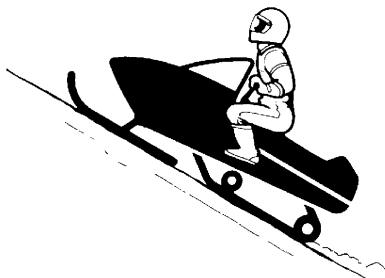
Движение вверх по склону

Вначале потренируйтесь на пологих склонах.

Только потом переходите на более крутые.

При приближении к холму увеличьте скорость, а затем уменьшите открытие дроссельной заслонки, чтобы предотвратить пробуксовку гусеницы. При подъеме очень

важно перенести вес тела вперед и не отклоняться от этого положения на всем протяжении подъема. При подъеме по прямой это можно сделать, просто подавшись вперед, а на более крутых склонах - привстав на подножках и наклонившись над рулем. (См. также “Пересечение склона.”)



При въезде на вершину холма снижайте скорость и будьте готовы среагировать на препятствия, ямы, другие транспортные средства или людей, которые могут оказаться на другой стороне. Если дальнейшее движение вверх по склону невозможно, не газуйте. Заглушите двигатель и включите стояночный тормоз. После этого возьмитесь за заднюю часть снегохода и разверните его обратно к подножию холма. Когда снегоход направлен к подножию, садитесь на него со стороны вершины холма. Запустите двигатель, выключите стояночный тормоз и начинайте спуск.

XWS00230

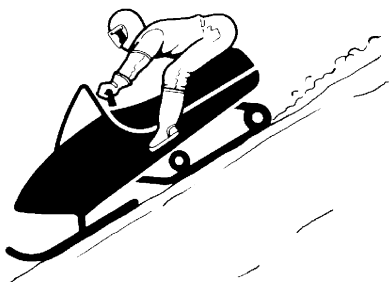


Новичкам не рекомендуется движение поперек холма и подъем по крутому склону.

Движение вниз по склону

При спуске с холма скорость должна быть минимальной. Рычаг дроссельной заслонки должен находиться в положении, обеспечивающем только сцепление. Это позволит использовать компрессию двигателя для замедления движения снегохода и

предотвращения свободного скатывания машины под уклон. Кроме этого, почаще и с небольшим усилием нажимайте на тормоз.



XWS00240

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время спуска будьте особенно осторожны при пользовании тормозом. Чрезмерное торможение приведет к блокировке приводной гусеницы и потере управления.

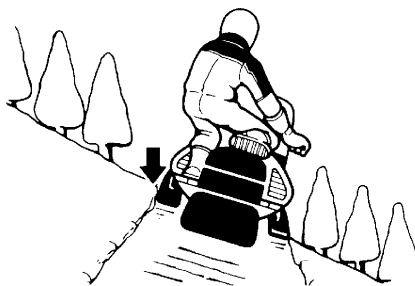
Пересечение склона

XWS00250

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пересечение склона не рекомендуется для новичков.

При пересечении склона необходимо правильно распределять свой вес для удержания равновесия. Во время движения поперек склона наклоняйтесь таким образом, чтобы сместить центр тяжести тела к вершине холма. Рекомендуется опереться коленом ноги, расположенной ближе к подножию холма, на сиденье, а стопой ноги, находящейся ближе к вершине, на подножку. Такое положение позволит легче управлять весом тела.



Снег и лед - скользкие поверхности, поэтому будьте готовы к тому, что снегоход может начать соскальзывать боком вниз по склону. В этом случае, если на пути нет препятствий, поверните руль в направлении скольжения. Восстановив равновесие, постепенно поворачивайте руль в направлении первоначального движения. Если снегоход начнет заваливаться набок, то для восстановления равновесия направьте его чуть вниз по склону.

XWS00260

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если не удастся сохранить равновесие и снегоход начинает опрокидываться, немедленно соскочите с машины в сторону вершины холма.

Лед или обледеневшая поверхность

Движение по льду или обледеневшим поверхностям может быть очень опасным. Сила сцепления с поверхностью, необходимая для поворота, торможения или начала движения в этом случае намного меньше, чем на снегу.

XWS00270

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Двигайтесь по льду или обледеневшей поверхности медленно и осторожно. Избегайте резких ускорений, поворотов и торможений. Управляемость снегохода в

этом случае минимальна, и постоянно существует опасность неуправляемого вращения.

Плотный снежный покров

Движение по укатанному снегу может оказаться сложнее движения по свежему снегу, поскольку лыжи и приводная гусеница частично теряют силу сцепления с покровом. Избегайте резких ускорений, поворотов и торможений.

Движение по другим поверхностям

Избегайте движения на снегоходе по поверхностям, отличным от снега и льда. Движение по иным поверхностям приводит к повреждению или быстрому износу лыжных бегунков, приводной гусеницы, направляющих гусеницы и ведущих звездочек. Ни при каких обстоятельствах не допускается движение по:

- Грязи
- Песку
- Камням
- Траве
- Голый мостовой

Кроме того, во избежание преждевременного износа ходовой части (приводной гусеницы направляющих гусеницы), избегайте движения по:

- Ледяной корке
- Снегу, перемешанному с большим количеством грязи и песка

Все вышеперечисленные случаи отличает одно общее свойство, касающееся ходовой части: малая смазочная способность или полное ее отсутствие. Приводная гусеница и все системы ее направляющих требуют наличия слоя смазки (снега или воды) между направляющими и траками. При отсутствии смазки направляющие быстро истираются, а иногда буквально расплавляются, что приводит к повреждению или выходу из строя приводной гусеницы.

Кроме того, в подобных условиях становится опасной поломка таких деталей, как цапфы, штифты, грунтозацепы и пр.

XWS00280



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повреждение или отказ приводной гусеницы может привести к потере способности к торможению и управления снегоходом, что может стать причиной аварии.

- Перед каждой поездкой проверяйте приводную гусеницу на предмет повреждений и неправильной регулировки.
- При обнаружении повреждения приводной гусеницы не ездите на снегоходе.

XCS00350

ОСТОРОЖНО:

Чаше ездите по свежему снегу. Движение по льду или плотно укатанному снегу вызывает быстрый износ направляющих гусеницы.

XSU11350

Увеличение срока службы приводной гусеницы

Рекомендации

Натяжение гусеницы

Во время обкатки новая приводная гусеница имеет тенденцию быстро растягиваться из-за приработки звеньев. Почаще проверяйте и регулируйте натяжение и расположение гусеницы. (Операции регулировки описаны на стр. 70.) Ослабшая гусеница может проскальзывать, соскочить с направляющих или зацепиться за детали подвески и вызвать серьезную поломку. Не перетягивайте гусеницу — это может привести к увеличению трения между гусеницей и направляющими и, как результат, ускоренному износу обоих

элементов конструкции. Это также может вызвать избыточную нагрузку на детали подвески и привести к их поломке.

Минимальный снежный покров

Приводная гусеница и ее направляющие смазываются и охлаждаются снегом и водой.

Для предотвращения перегрева гусеницы и направляющих избегайте длительного движения на высокой скорости по таким поверхностям, как обледенелые колеи, замерзшие озера и реки, имеющие минимальный снежный покров.

Перегревшийся трак становится менее прочным, что может вызвать его повреждение и разрушение.

Движение по снежной целине

Избегайте движения по снежной целине, пока глубина снежного покрова не станет достаточной. Для создания надежной общей основы, покрывающей препятствия (камни, бревна и т. п.), обычно требуется снежный покров толщиной около метра. Если толщина снежного покрова недостаточна, оставайтесь на накатанной колее, чтобы избежать повреждения приводной гусеницы от удара о скрытое препятствие.

Шипованная гусеница

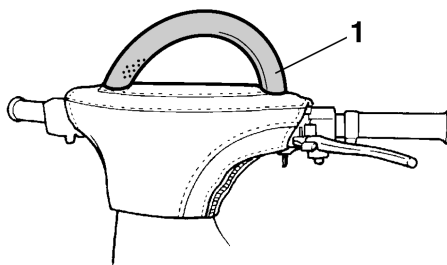
Как правило, после установки шипов срок службы гусеницы сокращается. Сверление отверстий под шипы нарушает целостность внутренних волокон, что ослабляет материал гусеницы. Не разгоняйтесь с шипованной гусеницей до больших скоростей. Шипы могут зацепиться за какой-нибудь предмет и выскочить из гусеницы, оставляя разрывы или повреждения вокруг уже ослабленной области. Для уменьшения возможных повреждений проконсультируйтесь с производителем шипов по вопросам их установки и распределения по поверхности гусеницы.

Специалисты фирмы Yamaha не рекомендуют устанавливать на гусеницу шипы.

XSU11360

Ремень

Ремнем для облегчения управлением снегоходом при пересечении склонов должны пользоваться только опытные водители.



1. Ремень

XWS00290

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное пользование ремнем, закрепленным на рулевой колонке, может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

- Используйте ремень только как предмет, за который может держаться водитель при необходимости смещения веса тела по направлению к вершине холма для сохранения равновесия при пересечении склона. Пересекать склоны такой крутизны, при которой необходимо пользоваться ремнем, должны только опытные водители.
- Правой рукой держитесь за рукоятку руля для изменения направления движения, а левой возьмитесь за ремень, чтобы сместить вес тела к вершине холма для удержания равновесия при пересечении склона.

- При использовании ремня двигайтесь на снегоходе осторожно. В тот момент, когда Вы держитесь одной рукой за ремень, резко не разгоняйтесь и не тормозите.
- Не пользуйтесь ремнем для упрощения подъема опрокинувшегося снегохода.
- Не используйте ремень для крепления грузов и аксессуаров.

XSU12570

Управление снегоходом

XWS00300

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прежде чем приступить к вождению снегохода, внимательно прочтите разделы “ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ” на стр. 1 и “Вождение снегохода” на стр. 37.

ПРИМЕЧАНИЕ:

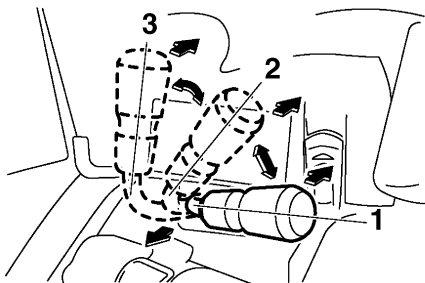
Перед началом движения хорошо прогрейте двигатель.

XWS00630

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед переключением передачи рычаг дроссельной заслонки должен быть полностью отпущен, а снегоход неподвижен.
- Рычаг переключения передач необходимо поворачивать до тех пор, пока он окончательно не встанет в положение “D”, “R” или “L” и только при работе двигателя на холостых оборотах.
- При установке рычага переключения передач в положение “L” скорость не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч).
- Прежде чем дать задний ход, убедитесь в отсутствии сзади каких-либо препятствий. При движении смотрите назад.
- При движении задним ходом сбавьте скорость и избегайте резких поворотов.

1. Пока двигатель работает на холостых оборотах, выберите направление движения (“D”, “R” или “L”), потянув рычаг переключения передач, повернув его в нужное положение, а затем отпустив.



1. “D” Передний ход (вперед)
2. “R” Задний ход
3. “L” Тихий ход (вперед)

XCS00740

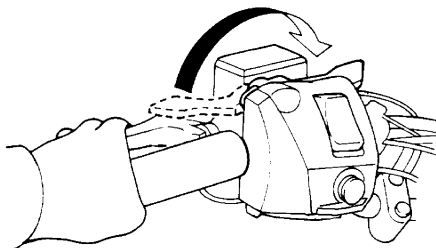
ОСТОРОЖНО:

Не переключайтесь с переднего хода на задний или наоборот во время движения снегохода. Это может привести к поломке системы привода.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда установлена передача заднего хода, раздается сигнал зуммера заднего хода.

2. Выключите стояночный тормоз, переместив рычаг стояночного тормоза вправо.

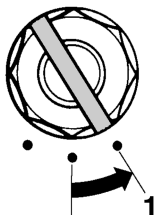


3. Чтобы привести снегоход в движение, медленно нажимайте на рычаг дроссельной заслонки.
4. Поворачивайте руль для движения в нужном направлении.
5. Для остановки снегохода нажмите на рычаг тормоза.
6. Включите стояночный тормоз, переместив рычаг стояночного тормоза влево.

XSU11410

Остановка двигателя

Для остановки двигателя поверните главный переключатель в положение выключения.

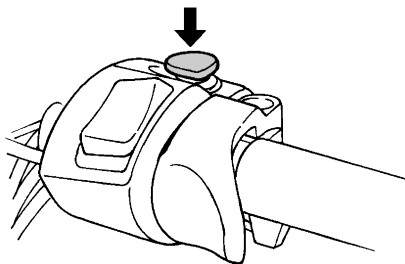


1. Выкл.

XWS00330

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для остановки двигателя в экстренной ситуации нажмите кнопку выключателя двигателя.
- Для предотвращения случайного пуска двигателя во время Вашего отсутствия всегда вынимайте ключ из главного переключателя.



XSU11420

Транспортировка

При перевозке снегохода в трейлере или в грузовике соблюдайте следующие рекомендации, которые помогут уберечь снегоход от повреждений:

- Уровень топлива в баке должен быть ниже карбюраторов. В противном случае из-за вибрации и толчков в пути топливо может попасть через карбюраторы в картер двигателя. В результате может образоваться “гидростатическая пробка” - состояние, когда двигатель не может вращаться из-за того, что он заполнен топливом. Гидростатическая пробка может привести к серьезной поломке двигателя. Топливный бак, если это возможно, перед перевозкой лучше полностью освободить, особенно, если перевозка продолжается свыше получаса.
- В случае транспортировки снегохода в открытом прицепе или открытом кузове грузовика накройте снегоход чехлом. Для этого лучше всего использовать чехол, специально предназначенный для данной модели снегохода. Это предотвратит попадание посторонних предметов в вентиляционные отверстия капота и защитит поверхность снегохода от повреждений дорожным мусором и камнями.

- В случае транспортировки снегохода в открытом прицепе или открытом кузове грузовика по дороге, обработанной солью, покройте металлические детали подвески тонким слоем масла или другого средства защиты от коррозии. Это защитит детали снегохода от коррозии. По прибытии на место обязательно протрите снегоход, чтобы удалить налет соли.

Периодическое техническое обслуживание

XSU11460

Карта периодического технического обслуживания для системы контроля выхлопа

	КОМПОНЕНТ	ДЕЙСТВИЯ	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ	ВСЕ	СТРАНИЦА А
			1 месяц или 800 км (500 миль) (40 часов)	Каждый сезон или 4000 км (2500 миль) (200 часов)	
	Свечи зажигания	<ul style="list-style-type: none">Проверить состояние.Отрегулировать зазор и очистить.В случае необходимости заменить.		●	50
*	Клапанный зазор	<ul style="list-style-type: none">Проверьте и отрегулируйте зазор клапанов при холодном двигателе.	Каждые 40000 км (25000 миль)		54
*	Система вентиляции картера	<ul style="list-style-type: none">Проверить вентиляционный шланг на наличие трещин и повреждений.В случае необходимости заменить.		●	—
*	Топливный фильтр	<ul style="list-style-type: none">Проверить состояние.В случае необходимости заменить.		●	—
*	Топливопровод	<ul style="list-style-type: none">Проверить топливный шланг на наличие трещин и повреждений.В случае необходимости заменить.		●	—
*	Частота вращения на холостом ходу	<ul style="list-style-type: none">Проверить и отрегулировать обороты холостого хода.	●	●	51
*	Карбюраторы	<ul style="list-style-type: none">Отрегулировать синхронизацию.	●	●	—
		<ul style="list-style-type: none">Отрегулировать жиклеры.	При любом изменении условий эксплуатации (высоты над уровнем моря/температуры).		54
*	Система выпуска	<ul style="list-style-type: none">Проверить на утечки.При необходимости затянуть или заменить прокладку.		●	—

* Выполнение этих работ рекомендуется поручать дилеру фирмы Yamaha.

Периодическое техническое обслуживание

XSU11560

Карта общего технического обслуживания и смазки

	КОМПОНЕНТ	ДЕЙСТВИЯ	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ	ВСЕ	СТРАНИЦА
			1 месяц или 800 км (500 миль) (40 часов)	Каждый сезон или 4000 км (2500 миль) (200 часов)	
	Моторное масло	• Замените (перед сливом прогреть двигатель)	●	●	55
*	Патрон масляного фильтра двигателя	• Замените.	●	Каждые 20000 км (12000 миль)	55
*	Система охлаждения	• Проверить уровень охлаждающей жидкости. • При необходимости стравить воздух из системы охлаждения.		●	59
*	Первичное и вторичное зацепление	• Проверить включение и скорость переключения передач. • При необходимости отрегулировать.		●	—
			При любом изменении высоты над уровнем моря.		—
		• Проверить шкивы на износ и наличие повреждений. • Проверить пригрузки/ролики и втулки на износ — для первичного. • Проверить контактные башмаки/втулки на износ — для вторичного. • В случае необходимости замените.		●	—
		• Смазать рекомендуемой смазкой.		●	—
*	Приводная цепь	• Проверить провисание цепи. • При необходимости отрегулировать.	После первых 500 км (300 миль) и далее каждые 800 км (500 миль).		63
*	Масло для приводной цепи	• Проверить уровень масла.	●	●	63
		• Заменить.		●	63
*	Тормоз и стояночный тормоз	• При необходимости отрегулировать свободный ход и/или заменить колодки.		●	65
		• Заменить тормозную жидкость.	См. ПРИМЕЧАНИЕ после таблицы.		65

Периодическое техническое обслуживание

	КОМПОНЕНТ	ДЕЙСТВИЯ	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ	ВСЕ	СТРАНИЦА
			1 месяц или 800 км (500 миль) (40 часов)	Каждый сезон или 4000 км (2500 миль) (200 часов)	
	Тросы управления	<ul style="list-style-type: none">Проверить плавность хода.Смазать, если требуется.		●	73
*	Установка дискового тормоза	<ul style="list-style-type: none">Проверить на легкость свободного хода.Смазать ось рекомендуемой смазкой.	Каждые 1600 км (1000 миль)		—
*	Направляющие гусеницы	<ul style="list-style-type: none">Проверить на износ и наличие повреждений.В случае необходимости замените.		●	70
*	Лыжи и направляющие гусеницы	<ul style="list-style-type: none">Проверить на износ и наличие повреждений.В случае необходимости замените.		●	67
*	Система рулевого управления	<ul style="list-style-type: none">Проверить расхождение лыж.При необходимости отрегулировать.		●	68
*	Рулевые подшипники	<ul style="list-style-type: none">Проверить люфты подшипниковых узлов.Смазать рекомендуемой смазкой.		●	—
*	Лыжи и передняя подвеска	<ul style="list-style-type: none">Смазать рекомендуемой смазкой.		●	73
*	Компонент подвески	<ul style="list-style-type: none">Смазать рекомендуемой смазкой.		●	73
	Соединения и крепежные детали	<ul style="list-style-type: none">Убедитесь, что все гайки, болты и винты надежно затянуты.Затяните, если необходимо.	●	●	75
*	Аккумуляторная батарея	<ul style="list-style-type: none">Проверить состояние.При необходимости зарядить.		●	75

* Выполнение этих работ рекомендуется поручать дилеру фирмы Yamaha.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Тормозная система:

- После снятия главного тормозного цилиндра и цилиндра суппорта всегда проверяйте тормозную жидкость. Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости и добавляйте в случае необходимости.
- Раз в два года меняйте масляные уплотнения главного тормозного цилиндра и цилиндра суппорта.

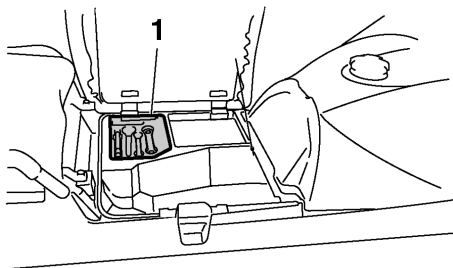
Периодическое техническое обслуживание

- Каждые четыре года или при наличии трещин или повреждений заменяйте тормозной шланг.
-

XSU11740

Комплект инструментов

Инструментов, входящих в прилагаемый комплект, достаточно для выполнения большинства работ по периодическому техническому обслуживанию и мелкому ремонту. Кроме того, для надлежащей затяжки гаек и болтов нужен динамометрический ключ.



1. Комплект инструментов

XCS00360

ОСТОРОЖНО:

Перед пуском двигателя убедитесь, что комплект инструментов как следует установлен в держателе и прочно закреплен.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если у Вас нет динамометрического ключа, необходимого для техобслуживания или ремонта, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha с просьбой проверить и при необходимости отрегулировать затяжку болтов и гаек.

XSU11780

Проверка свечей зажигания

Свеча зажигания является важной деталью двигателя, проверка которой не представляет особой сложности. Состояние свечи зажигания обычно отражает состояние двигателя.

Проверьте окраску белого фарфорового изолятора центрального электрода. В идеальном случае изолятор должен быть

светло-коричневым, что свидетельствует о том, что двигатель снегохода работает нормально. Если цвет изолятора явно отличается от указанного, то в двигателе, возможно, имеется неисправность. Например, очень белый изолятор центрального электрода, вероятно, указывает на утечку всасываемого воздуха в контуре образования топливовоздушной смеси или на неисправность карбюратора данного цилиндра. Не пытайтесь самостоятельно диагностировать неисправности такого рода. Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра и возможного ремонта.

Вы должны периодически извлекать и осматривать свечу зажигания, потому что от нагрева и образования нагара свеча постепенно эродирует и разрушается. Если при необходимости замены Вы не располагаете свечой того же типа, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

Рекомендуемая свеча зажигания:

Производитель:

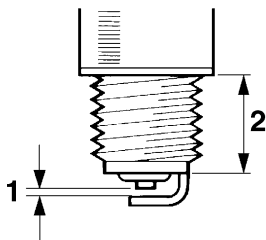
NGK

Модель:

CR8E

Длина резьбовой части у разных свечей зажигания различна. За длину резьбовой части принимается расстояние от седла под прокладку свечи до конца резьбы. Если длина резьбовой части слишком велика, может произойти перегрев и поломка двигателя. Если длина резьбовой части слишком мала, возможно быстрое загрязнение свечи и снижение эффективности работы двигателя. Кроме того, из-за слишком короткой резьбы на ее открытом участке образуется нагар, приводящий к местному перегреву в камере сгорания и повреждению резьбы. Всегда используйте свечи с указанной длиной резьбовой части.

Длина резьбовой части свечи зажигания:
19.0 мм (0.75 дюйм)



1. Искровой зазор свечи зажигания
2. Длина резьбовой части свечи зажигания

Перед установкой свечи всегда измеряйте при помощи проволочного толщиномера искровой зазор и регулируйте его в соответствии с указанным значением.

Искровой зазор свечи зажигания:
0.7–0.8 мм (0.028–0.031 дюйм)

При установке свечи всегда протирайте посадочную поверхность прокладки. Удаляйте с резьбы всю сажу и затягивайте свечу с указанным крутящим моментом.

Крутящий момент затяжки свечи зажигания:
12.5 Нм (1.25 м·кгс, 9 фут·фунт)

XCS00380

ОСТОРОЖНО:

Убедитесь, что колпачки свечей зажигания плотно установлены по месту. В противном случае колпачки могут быть повреждены из-за вибрации двигателя.

XSU11792

Регулировка частоты вращения двигателя в режиме холостого хода

XCS00390

ОСТОРОЖНО:

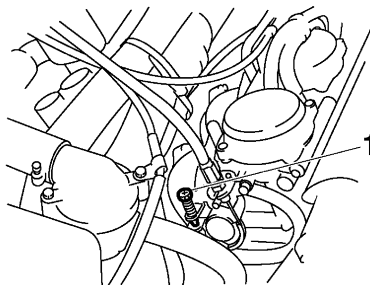
- Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.
- Убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки двигается плавно.
- Вначале убедитесь, что карбюратор синхронизирован.

1. Запустите двигатель и прогрейте его.

ПРИМЕЧАНИЕ:

См. раздел “Пуск двигателя” на стр. 36.

2. Для изменения холостых оборотов двигателя поверните или выверните ограничительный винт дроссельной заслонки.



1. Стопорный винт дроссельной заслонки

Стандартная частота вращения двигателя на холостом ходу:
1300–1500 об/мин

Периодическое техническое обслуживание

XSU11821

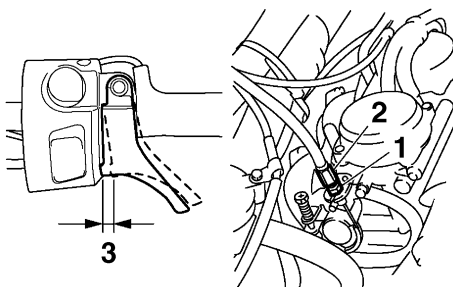
Регулировка свободного хода троса дроссельной заслонки

XCS00410

ОСТОРОЖНО:

Вначале отрегулируйте холостые обороты двигателя.

1. Ослабьте контргайку.
2. Вращая регулировочный болт в ту или другую сторону, установите требуемую величину свободного хода троса дроссельной заслонки.



1. Контргайка
2. Регулировочный болт свободного хода троса дроссельной заслонки
3. Свободный ход троса дроссельной заслонки

Свободный ход троса дроссельной заслонки:

2.0–3.0 мм (0.08–0.12 дюйм)

3. Затяните контргайку.

XSU11861

Проверка системы блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.)

Проверьте действие системы блокировки дроссельной заслонки.

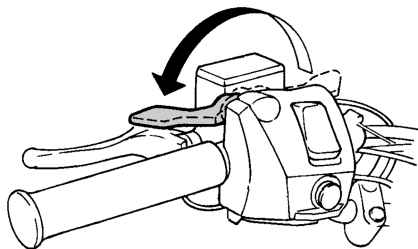
XWS00351



При проверке T.O.R.S.:

- Убедитесь, что включен стояночный тормоз.

- Убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки движется плавно.
- Не повышайте число оборотов двигателя до включения сцепления; в противном случае снегоход может неожиданно тронуться с места, что может привести к несчастному случаю.

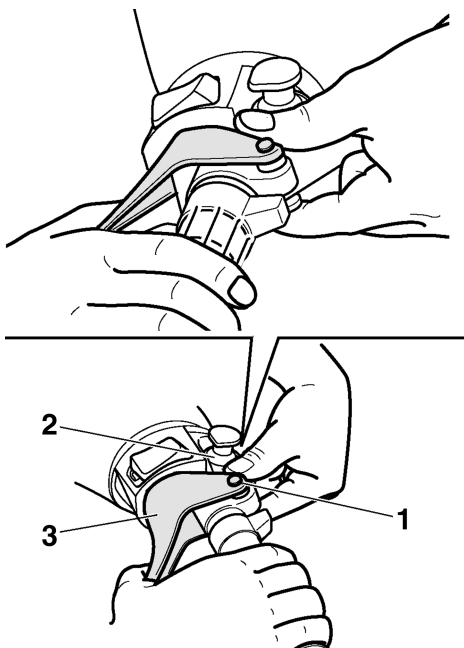


1. Запустите двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

См. раздел “Пуск двигателя” на стр. 36.

2. Отведите ось поворота рычага дроссельной заслонки от выключателя дроссельной заслонки, для чего поместите большой палец (сверху) и указательный палец (снизу) между осью поворота рычага дроссельной заслонки и нишей выключателя останова двигателя. Удерживая ось поворота указанным образом, постепенно нажимайте на рычаг управления дроссельной заслонкой.



1. Ось поворота рычага дроссельной заслонки
2. Ниша выключателя двигателя
3. Рычаг дроссельной заслонки

Т.О.R.S. начнет работать, и частота вращения двигателя будет поддерживаться в пределах скорости включения сцепления. (Скорость включения сцепления см. на стр. 85.)

XWS00361

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

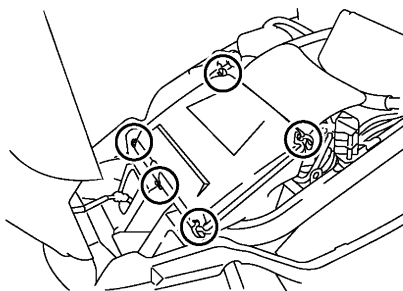
Если частота вращения двигателя не уменьшается до скорости включения сцепления, выключите двигатель поворотом главного переключателя в положение выключения и обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XSU11871

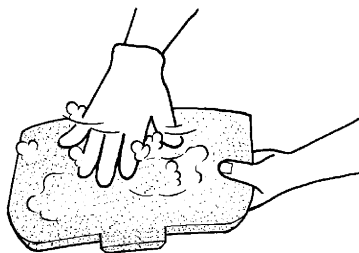
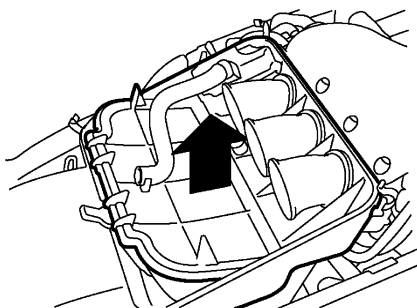
Проверка воздушного фильтра

Всегда следите за тем, чтобы под рамой фильтрующего элемента воздушного фильтра не было снега.

1. Отсоедините крепления крышки корпуса воздушного фильтра.



2. Снимите крышку корпуса воздушного фильтра.
3. Поднимите раму фильтрующего элемента и проверьте фильтрующий элемент. Если под фильтрующим элементом имеется снег, снимите элемент, удалите снег и установите элемент на место.



4. Поместите на место раму фильтрующего элемента и установите крышку корпуса воздушного фильтра.

5. Установите крышку корпуса воздушного фильтра, защелкнув крепления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После каждой поездки на снегоходе проверяйте, чтобы под рамой фильтрующего элемента воздушного фильтра не было снега.

XSU11910

Карбюраторы

Карбюраторы являются важной составной частью двигателя и его системы контроля выбросов и требуют предельно тщательной регулировки. Поэтому регулировка карбюраторов должна проводиться дилером фирмы Yamaha, имеющим необходимые профессиональные навыки и опыт.

XSU11940

Высокогорные наладочные параметры

Увеличение высоты местности над уровнем моря уменьшает мощность бензинового двигателя примерно на 3% на каждые 305 м (1000 футов) подъема. Это связано с уменьшением плотности воздуха при увеличении высоты. Меньшая плотность воздуха означает снижение содержания кислорода, необходимого для сгорания топлива.

Снегоход может быть отрегулирован для преодоления большинства проблем высокогорного катания. Наиболее важны регулировки карбюратора. Разреженный воздух больших высот делает соотношение топливовоздушной смеси слишком богатым, что может привести к плохой работе. Общими проблемами являются трудности пуска, увязание и загрязнение свечи. Правильная регулировка карбюратора исправит соотношение топливовоздушной смеси. Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.

Помните:

Разреженный высокогорный воздух означает снижение мощности, даже при правильной регулировке карбюратора. Поэтому на большой высоте над уровнем моря ускорение и максимальная скорость будут меньше. Для преодоления последствий падения мощности на больших высотах над уровнем моря могут потребоваться различные регулировки зубчатых колес приводной цепи и клиноременной передачи, что поможет избежать ухудшения рабочих характеристик и ускоренного износа. Если Вы собираетесь пользоваться снегоходом в местности, высота которой над уровнем моря отличается от высоты района его приобретения, обязательно проконсультируйтесь с дилером фирмы Yamaha. Он сообщит, требуются ли какие-либо регулировки для той высоты местности, где Вы будете ездить на снегоходе.

XCS00430

ОСТОРОЖНО:

В случае эксплуатации снегохода на высоте свыше 900 м (3000 футов) над уровнем моря нужно отрегулировать зубчатые колеса приводной цепи и клиноременную передачу. Обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XSU11950

Клапанный зазор

Клапанный зазор изменяется в процессе эксплуатации, что приводит к неправильному соотношению компонентов топливовоздушной смеси и/или шуму при работе двигателя. Во избежание этого клапанный зазор должен регулироваться дилером фирмы Yamaha с периодичностью, указанной в карте периодического технического обслуживания.

XSU11972

Моторное масло и патрон масляного фильтра

Проверяйте уровень моторного масла перед каждой поездкой. Кроме того, замена масла и патрона масляного фильтра должна проводиться с периодичностью, указанной в карте периодического технического обслуживания и смазки.

XWS00370

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сразу после выключения двигателя моторное масло очень горячее. Контакт с моторным маслом или попадание его на одежду может вызвать ожоги.

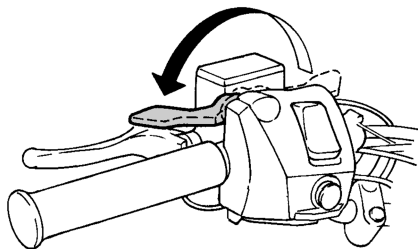
XCS00480

ОСТОРОЖНО:

- Не запускайте двигатель при чрезмерном или недостаточном количестве масла в масляном баке. Это может привести к выплескиванию масла или повреждению двигателя.
- Обязательно замените моторное масло после первых 800 км (500 миль) пробега и впоследствии заменяйте его через каждые 4000 км (2500 миль) или в начале нового сезона, иначе произойдет быстрый износ двигателя.
- Патрон масляного фильтра необходимо заменять через каждые 20000 км (12000 миль) км пробега.

Чтобы проверить уровень масла в двигателе

1. Поместите снегоход на ровную поверхность и поставьте его на стояночный тормоз.

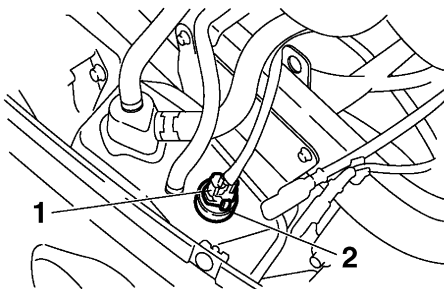


2. Включите двигатель, прогрейте его в течение 10–15 минут, а затем выключите.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Двигатель также можно прогреть, эксплуатируя снегоход в течение 10–15 минут.
- После эксплуатации снегохода дайте двигателю поработать на холостых оборотах не менее 10 секунд, прежде чем заглушить его.

3. Откройте капот.
4. Отсоедините разъем указателя уровня масла.



1. Разъем указателя уровня масла
2. Крышка маслоналивного патрубка

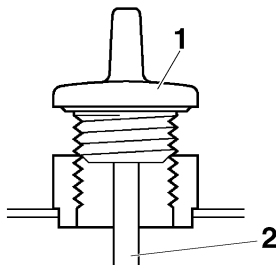
XCS00451

ОСТОРОЖНО:

Перед снятием крышки маслоналивного патрубка отсоедините указатель уровня масла, в противном случае кабель может перекрутиться и повредиться.

Периодическое техническое обслуживание

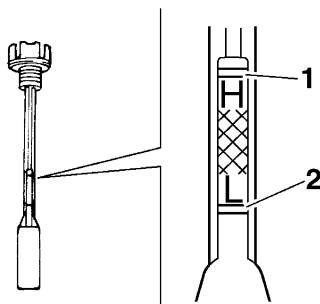
5. Снимите крышку маслоналивного патрубка, вытрите как следует масломерный щуп, вставьте его обратно в отверстие маслоналивного патрубка (не вкручивая), а затем снова извлеките, чтобы проверить уровень масла.



1. Указатель уровня масла/масломерный щуп
2. Масломерный щуп

ПРИМЕЧАНИЕ:

Уровень моторного масла должен быть между отметками “Н” и “L” на масломерном щупе.



1. Отметка уровня “Н”
2. Отметка уровня “L”
6. Если уровень моторного масла ниже отметки “L”, добавьте масла рекомендованного типа до отметки “Н”. (Информация о рекомендованных типах масла находится на стр. 85.)

XCS00461

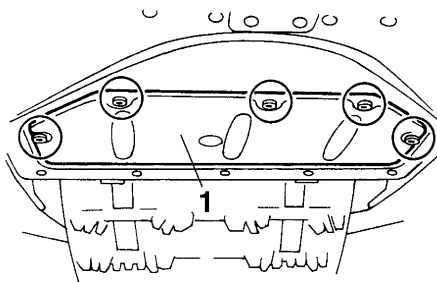
ОСТОРОЖНО:

- Заливая масло, следите за тем, чтобы не превысить отметку уровня “Н” на масломерном щупе.
- Используйте только моторное масло для 4-тактных двигателей.
- Следите за тем, чтобы в масляный бак не попали посторонние предметы.

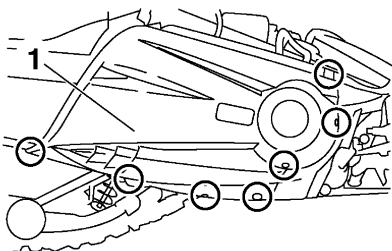
7. Вставьте масломерный щуп в отверстие маслоналивного патрубка и затяните крышку маслоналивного патрубка.
8. Подсоедините разъем указателя уровня масла.
9. Закройте капот.

Для замены моторного масла (с заменой или без замены патрона масляного фильтра)

1. Поместите снегоход на ровную поверхность и поставьте его на стояночный тормоз.
2. Включите двигатель, прогрейте его в течение нескольких минут, а затем выключите.
3. Откройте капот.
4. Снимите нижнюю панель и правую боковую крышку.

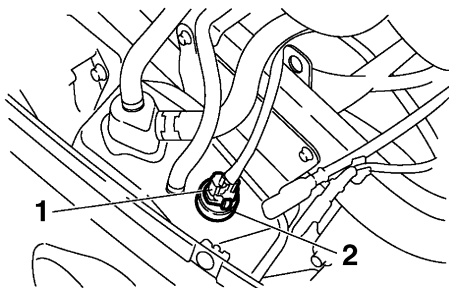


1. Нижняя панель



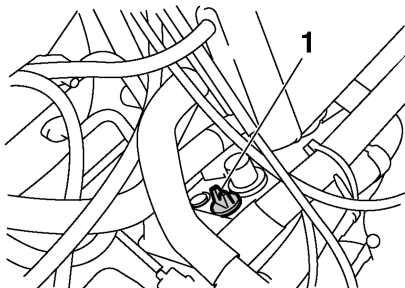
1. Правая боковая крышка

5. Поставьте под масляный бак масляный поддон для сбора отработанного масла.
6. Отсоедините разъем указателя уровня масла.

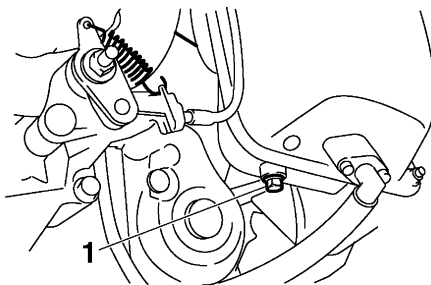


1. Разъем указателя уровня масла
2. Крышка маслоналивного патрубка

7. Снимите крышку маслоналивного патрубка, крышку головки цилиндров и болт слива и слейте масло из бака.

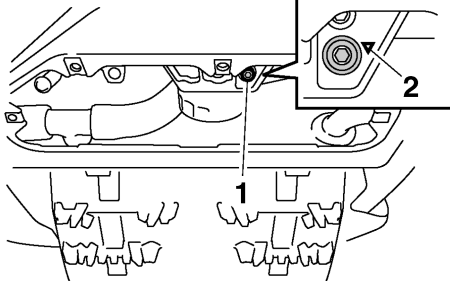


1. Крышка головки цилиндров



1. Болт слива моторного масла (из масляного бака)

8. Поставьте под двигатель масляный поддон для сбора отработанного масла.
9. Извлеките болт слива моторного масла и слейте масло из картера.

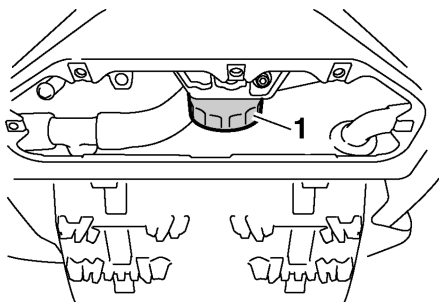


1. Болт слива моторного масла (из картера)
2. Отметка “▽”

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Символ “▽” отпечатан на картере рядом с болтом слива моторного масла из картера.
- Избавляйтесь от отработанного моторного масла в соответствии с местными правовыми нормами.
- Если вы не собираетесь заменять патрон масляного фильтра, пропустите пункты 10–12.

10. Извлеките патрон масляного фильтра при помощи гаечного ключа для масляного фильтра.



1. Патрон масляного фильтра

ПРИМЕЧАНИЕ:

Гаечный ключ для масляного фильтра можно приобрести у дилера фирмы Yamaha.

11. Нанесите тонкий слой моторного масла на уплотнительное кольцо нового патрона масляного фильтра.
12. Установите новый патрон масляного фильтра при помощи гаечного ключа для масляного фильтра и затяните его с указанным крутящим моментом.

Крутящий момент затяжки:

Патрон масляного фильтра:

17 Нм (1.7 м·кгс, 12 фут·фунт)

13. Установите на место болты слива моторного масла и затяните их с указанными крутящими моментами.

Крутящие моменты затяжки:

Болт слива моторного масла (из картера):

10 Нм (1.0 м·кгс, 7.2 фут·фунт)

Болт слива моторного масла (из масляного бака):

16 Нм (1.6 м·кгс, 11 фут·фунт)

14. Залейте 2.0 л (2.1 амер. Кварты, 1.8 англ. Кварты) рекомендуемого моторного масла в масляный бак, а затем установите и затяните крышку маслосливного патрубка и крышку головки цилиндров.

Рекомендуемое моторное масло:

См. стр. 85.

Количество масла:

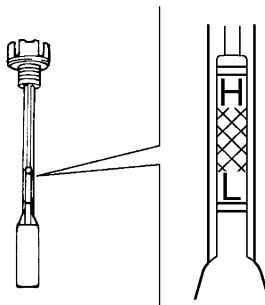
С заменой патрона масляного фильтра:
3.0 л (3.17 амер.кварты) (2.64 англ.кварты)

Без замены патрона масляного фильтра:
2.8 л (2.96 амер.кварты) (2.46 англ.кварты)

Общее количество:

3.7 л (3.91 амер.кварты) (3.26 англ.кварты)

15. Включите двигатель, прогрейте его в течение нескольких минут, а затем выключите.
16. Залейте достаточное количество масла рекомендуемого типа до отметки уровня “Н” на маслосерном щупе. (Процедура проверки уровня описана выше.)



XCS00461

ОСТОРОЖНО:

- Заливая масло, следите за тем, чтобы не превысить отметку уровня “Н” на маслосерном щупе.
 - Используйте только моторное масло для 4-тактных двигателей.
 - Следите за тем, чтобы в масляный бак не попали посторонние предметы.
17. Включите двигатель и дайте ему поработать несколько минут на холостых оборотах, проверяя его на отсутствие утечки масла. При обнаружении утечки

немедленно выключите двигатель и проверьте правильность установки болта слива моторного масла, болта слива из масляного бака, крышки головки цилиндров и крышки маслоналивного патрубка.

18. Выключите двигатель, после чего подсоедините обратно разъем указателя уровня масла.

XCS00470

ОСТОРОЖНО:

В случае утечки масла или срабатывания предупреждающего индикатора низкого уровня масла во время работы двигателя немедленно выключите двигатель и предоставьте снегоход для проверки дилеру фирмы Yamaha. Продолжение эксплуатации двигателя при таких условиях может привести к его серьезному повреждению.

19. Установите нижнюю панель и правую боковую крышку, а затем закройте панель.

XSU12020

Система охлаждения

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости перед каждой поездкой. Кроме того, из системы охлаждения должен стравливаться воздух с периодичностью, указанной в карте периодического технического обслуживания и смазки.

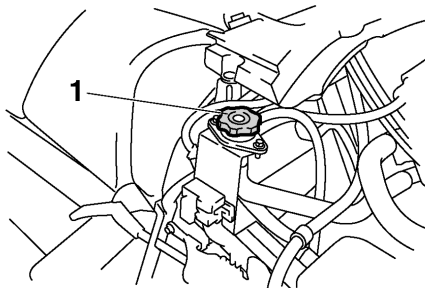
XWS00390

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте крышку радиатора, когда двигатель горячий. Вырвавшиеся под давлением пар и брызги горячей жидкости могут вызвать сильные ожоги.

Когда двигатель остынет, положите на крышку радиатора толстую тряпку или полотенце и медленно поверните крышку против часовой стрелки до стопора. Эта процедура позволяет стравить остаточное

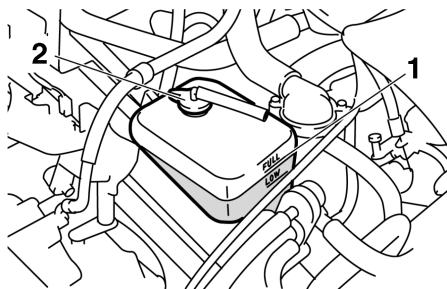
давление. Когда шипящий звук прекратится, нажмите на крышку, одновременно поворачивая ее против часовой стрелки, и снимите ее.



1. Крышка радиатора

Чтобы проверить уровень охлаждающей жидкости

1. Откройте капот.
2. Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в бачке, когда двигатель холодный. Если уровень охлаждающей жидкости находится ниже отметки “LOW” (низкий), снимите крышку бачка и добавьте мягкой воды до отметки “FULL” (полный). (Дополнительную информацию см. в следующем разделе “Добавление охлаждающей жидкости”.)



1. Отметка “FULL” (полный)
2. Крышка бачка охлаждающей жидкости

Периодическое техническое обслуживание

XCS00490

ОСТОРОЖНО:

- Жесткая или соленая вода оказывает разрушительное воздействие на детали двигателя. Если нет мягкой воды, можно использовать кипяченую или дистиллированную воду.
- В критической ситуации можно временно использовать водопроводную воду.

Стравливание воздуха из системы охлаждения

Если бачок охлаждающей жидкости пуст, если в системе охлаждения обнаружен воздух или утечка жидкости, то из системы нужно стравить воздух. Обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

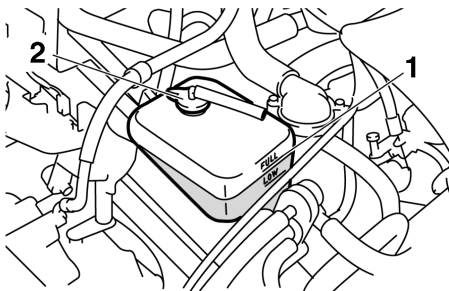
XCS00500

ОСТОРОЖНО:

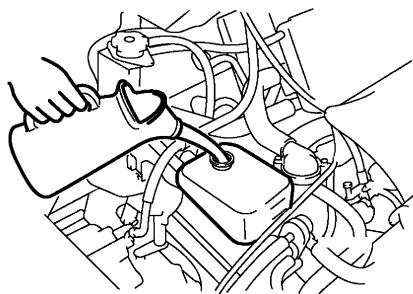
Эксплуатация двигателя после неправильно выполненного стравливания воздуха из системы охлаждения может вызвать его перегрев и серьезную поломку.

Добавление охлаждающей жидкости

1. Снимите крышку бачка охлаждающей жидкости и долейте охлаждающей жидкости до отметки “FULL” (полный).



1. Отметка “FULL” (полный)
2. Крышка бачка охлаждающей жидкости



Рекомендуемый антифриз:

Высококачественный антифриз на основе этиленгликоля, содержащий ингибиторы коррозии

Соотношение антифриза и воды в смеси:
3:2

Общее количество:

4.70 л (4.97 амер.кварты) (4.14 англ.кварты)

2. Запустите двигатель и доливайте охлаждающую жидкость, пока ее уровень не перестанет опускаться, после чего выключите двигатель.
3. Заполните бачок охлаждающей жидкости до отметки “FULL” (полный).
4. Установите крышку бачка охлаждающей жидкости.
5. Проверьте систему на отсутствие утечек жидкости.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При обнаружении утечек охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XSU12050

Клиновой ремень

XWS00400



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

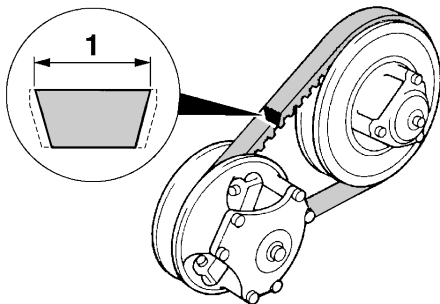
- Перед поездкой на снегоходе проверьте надежность фиксации кожуха привода.
- Ни в коем случае не запускайте двигатель со снятым клиновым ремнем или кожухом привода.

Периодическое техническое обслуживание

Проверяйте клиновой ремень перед каждой поездкой.

Чтобы проверить клиновой ремень

1. Откройте капот и снимите кожух привода.
2. Проверьте клиновой ремень на отсутствие износа и повреждений. В случае необходимости замените.



1. Предел износа клинового ремня

Ширина нового клинового ремня:
34.1 мм (1.34 дюйм)
Предел износа клинового ремня по
ширине:
32.5 мм (1.28 дюйм)

3. Установите кожух привода и закройте капот.

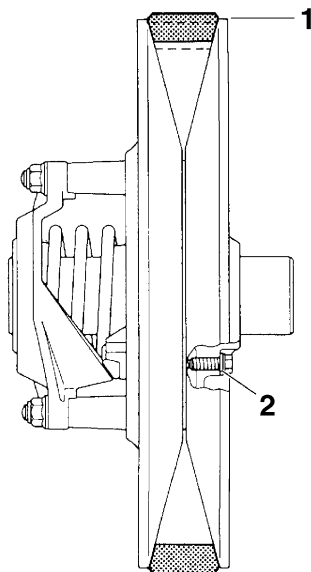
Чтобы заменить и отрегулировать клиновой ремень

XWS00410

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не запускайте двигатель со снятым клиновым ремнем или кожухом привода.
- При установке нового клинового ремня убедитесь, что он правильно расположен. В противном случае могут измениться обороты включения сцепления ременной передачи и снегоход может неожиданно начать движение после запуска двигателя, что может привести к аварии.

- Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.



1. Край вторичного шкива
2. Проставочная шайба

XCS00510

ОСТОРОЖНО:

По мере износа клинового ремня может потребоваться его регулировка. Для обеспечения правильного включения сцепления положение ремня нужно регулировать, добавляя проставочную шайбу на каждый регулировочный болт, когда внешняя поверхность ремня оказывается на 1.5 мм (0.06 дюйма) ниже края вторичного шкива.

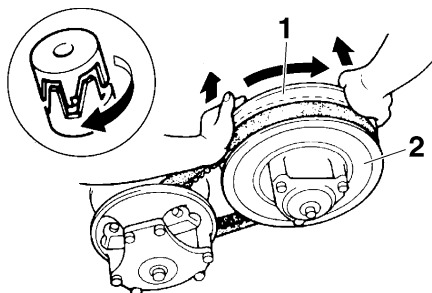
Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.

Периодическое техническое обслуживание

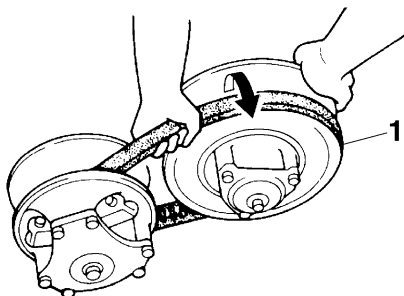
ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Перед заменой клинового ремня включите стояночный тормоз.

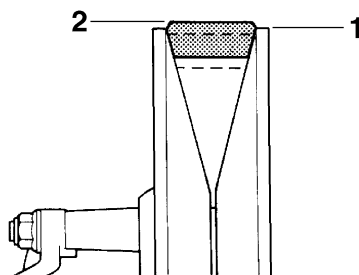
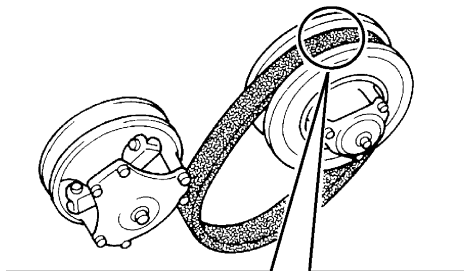
1. Откройте капот и снимите кожух привода.
2. Поверните скользящий (вторичный) шкив по часовой стрелке и надавите на него так, чтобы он отделился от фиксированного (вторичного) шкива.



1. Подвижная щека вторичного шкива
 2. Неподвижная щека вторичного шкива
3. Стяните клиновой ремень с неподвижной щеки вторичного шкива.



1. Клиновой ремень
4. Снимите его со вторичного и первичного шкивов.
 5. Временно наденьте новый ремень только на вторичный шкив, после чего измерьте положение его внешней поверхности. Не перетягивайте ремень между щеками; подвижная и неподвижная щеки должны касаться друг друга.

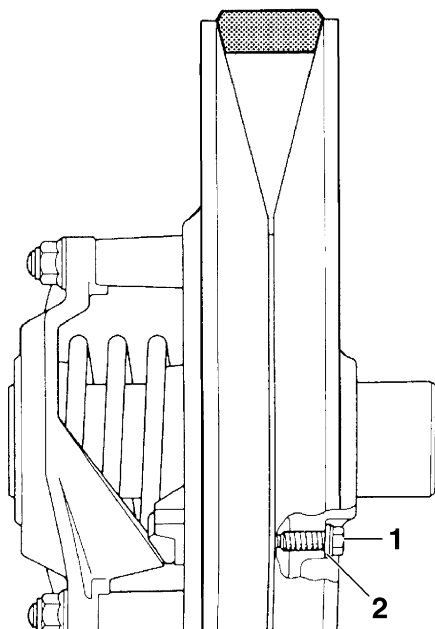


1. Край вторичного шкива
2. Положение клинового ремня

Стандартное положение внешней поверхности клинового ремня:

От 1.5 мм (0.06 дюйма) выше края вторичного шкива до 0.5 мм (0.02 дюйма) ниже края.

6. При неправильном положении внешней поверхности клинового ремня измените ее, сняв или добавив проставочную шайбу на каждый регулировочный болт клинового ремня.



1. Регулировочный болт положения клинового ремня
2. Проставочная шайба

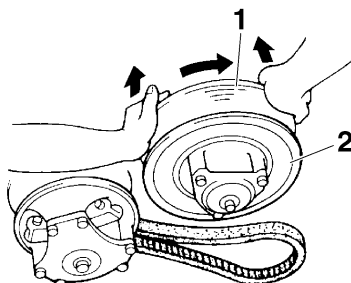
Положение клинового ремня	Регулировка
Более 1.5 мм (0.06 дюйма) выше края	Удалить проставочную шайбу
От 1.5 мм (0.06 дюйма) выше края до 0.5 мм (0.02 дюйма) ниже края	Не требуется (правильное положение.)
Более 0.5 мм (0.02 дюйма) ниже края	Добавить проставочную шайбу

7. Затяните регулировочные болты клинового ремня.

Момент затяжки регулировочного болта клинового ремня:
10 Нм (1.0 м·кгс, 7.2 фут·фунт)

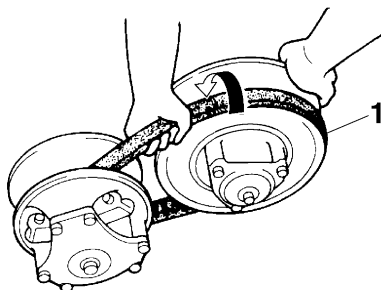
8. Наденьте ремень на первичный шкив.

9. Поверните скользящий (вторичный) шкив по часовой стрелке и надавите на него так, чтобы он отделился от фиксированного (вторичного) шкива.



1. Подвижная щека вторичного шкива
2. Неподвижная щека вторичного шкива

10. Наденьте ремень между скользящим (вторичным) и фиксированным (вторичным) шкивами.



1. Клиновой ремень

11. Установите кожух привода и закройте капот.

XSU12580

Картер приводной цепи

XWS00430

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

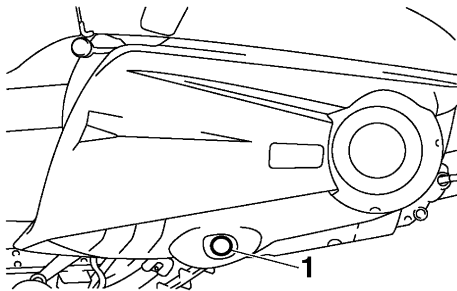
При работе двигателя сам двигатель, масляный бак, тормозной диск и шланги охлаждающей жидкости сильно нагреваются. Выключив двигатель для

Периодическое техническое обслуживание

проверки или ремонта, не касайтесь указанных элементов конструкции частями тела и одеждой, пока они не остынут.

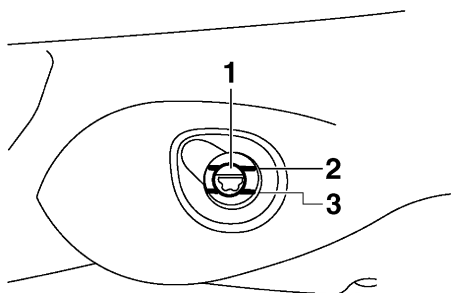
Чтобы проверить уровень масла в картере приводной цепи

1. Установите снегоход на ровную поверхность.
2. Снимите резиновую крышку.

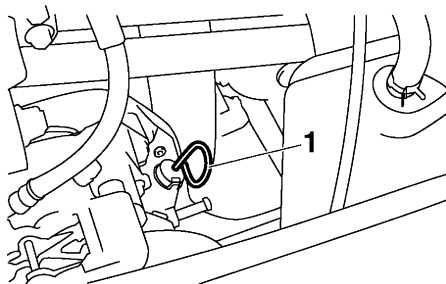


1. Резиновая крышка

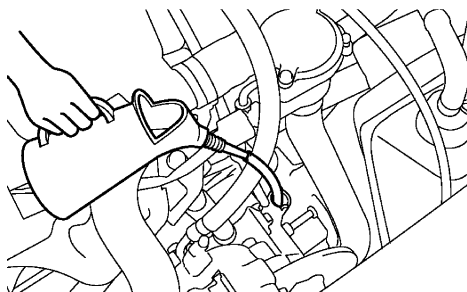
3. Проверьте уровень масла через контрольное окно, расположенное в картере приводной цепи. Если уровень масла ниже минимальной метки, выньте указатель и добавьте масло рекомендованного типа до метки максимального уровня.



1. Контрольное окно уровня масла в приводной цепи
2. Максимальный уровень
3. Минимальный уровень



1. Масломерный щуп



Рекомендованное масло для приводной цепи:

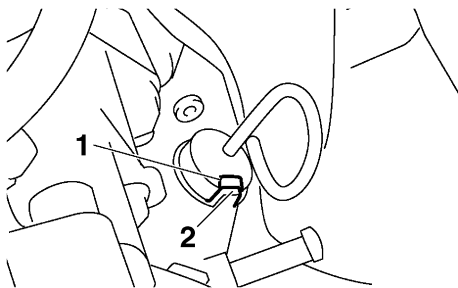
Трансмиссионное масло SAE 75W или 80W API GL-4

XCS00530

ОСТОРОЖНО:

Следите за тем, чтобы в картер приводной цепи не попали посторонние предметы.

4. Вставьте указатель обратно так, чтобы выемка на ручке указателя совпала с выступом на картере приводной цепи.



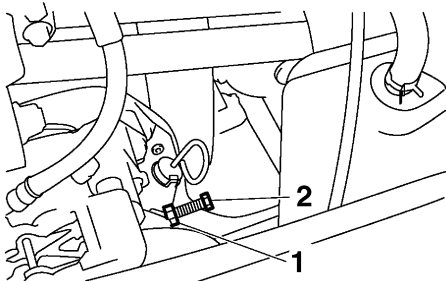
1. Выемка

2. Выступ

5. Установите резиновую крышку.

Чтобы отрегулировать натяжение цепи

1. Ослабьте контргайку.
2. Вручную поворачивайте регулировочный болт натяжения цепи по часовой стрелке до тех пор, пока он не перестанет закручиваться пальцами, после чего ослабьте его на 1/4 поворота.
3. Удерживая регулировочный болт натяжения цепи на месте, затяните контргайку.



1. Контргайка

2. Регулировочный болт натяжения цепи

XSU12130

Тормоз и стояночный тормоз

XWS00440



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ощущение мягкости, “рыхлости” действия рычага тормоза свидетельствует о неисправности в тормозной системе.

- При обнаружении каких-либо неисправностей в тормозной системе не пользуйтесь снегоходом. Во время движения может произойти отказ тормоза, что может привести к аварии. Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра и ремонта тормозной системы.

XCS00060

ОСТОРОЖНО:

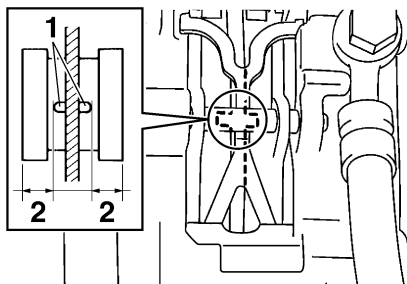
Торец рычага тормоза не должен выступать за торец рукоятки руля. В противном случае рычаг может быть поврежден при укладывании снегохода на бок для технического обслуживания.

Проверьте работу тормоза, начав движение на малой скорости. Если тормоз не обладает надлежащей способностью к торможению, проверьте его на износ и утечку тормозной жидкости. (Дополнительную информацию см. в следующем разделе.)

Проверка тормозных колодок

Проверьте тормозные колодки на износ.

Если износ колодок достиг предела, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для их замены.



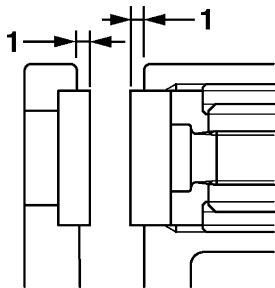
1. Индикатор износа тормозных колодок

2. Предел износа тормозных колодок

Предел износа тормозных колодок:
4.7 мм (0.19 дюйм)

Проверка накладок стояночного тормоза

Проверьте накладки стояночного тормоза на износ, измерив их толщину. Если износ накладок достиг предела, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для их замены.



1. Предельный износ колодки стояночного тормоза

Предельный износ колодки стояночного тормоза:
1.2 мм (0.047 дюйм)

Чтобы отрегулировать стояночный тормоз

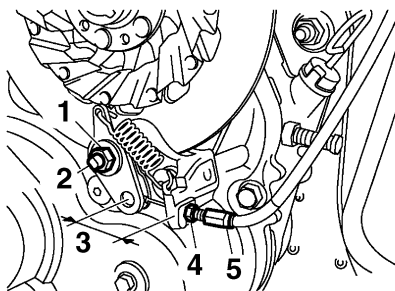
По мере износа накладок стояночного тормоза может возникнуть необходимость в их регулировке для обеспечения требуемой тормозной характеристики.

XWS00450

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.

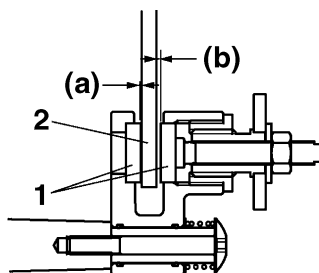
1. Ослабьте контргайку и регулировочный болт колодки стояночного тормоза.
2. Ослабьте контргайку троса стояночного тормоза.
3. Поворачивайте регулировочный болт стояночного тормоза в ту или другую сторону, чтобы отрегулировать длину троса.



1. Контргайка колодки стояночного тормоза
2. Регулировочный болт колодки стояночного тормоза
3. Длина троса стояночного тормоза
4. Контргайка троса стояночного тормоза
5. Регулировочный болт троса стояночного тормоза

Длина троса стояночного тормоза:
43.5–46.5 мм (1.713–1.831 дюйм)

4. Затяните контргайку троса стояночного тормоза.
5. Поворачивайте регулировочный болт стояночного тормоза в ту или другую сторону для регулировки зазора между колодками и тормозным диском.



1. Колодка стояночного тормоза
2. Тормозной диск

Зазор между колодкой стояночного тормоза и тормозным диском (a) + (b):
1.5–2.0 мм (0.059–0.079 дюйм)

6. Затяните контргайку колодки стояночного тормоза.

Периодическое техническое обслуживание

Проверка уровня тормозной жидкости

XWS00460



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При доливке тормозной жидкости не допускайте попадания воды в главный тормозной цилиндр. Наличие воды в тормозной жидкости существенно снижает точку кипения жидкости и может привести к образованию паровой пробки.

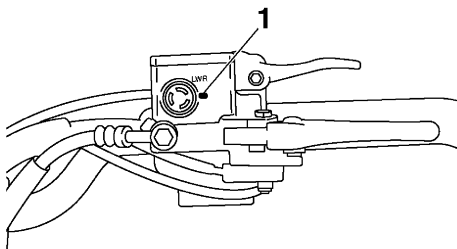
Если уровень тормозной жидкости в бачке уменьшился, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

XCS00550

ОСТОРОЖНО:

Тормозная жидкость может разъедать окрашенные поверхности или пластмассовые детали. Ни в коем случае не проливайте тормозную жидкость. Если пролили, немедленно вытрите.

Установите снегоход на ровную поверхность. Уровень тормозной жидкости должен находиться выше отметки минимального уровня; при необходимости добавьте жидкость.



1. Минимально допустимый уровень

Предусмотренная тормозная жидкость:
DOT 4

Замена тормозной жидкости

XWS00470



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замена тормозной жидкости и перечисленных выше деталей должна производиться только дилером фирмы Yamaha.

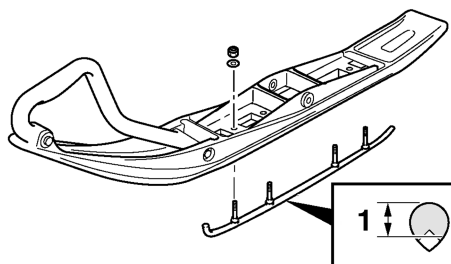
Замена тормозной жидкости необходима, когда в ходе периодического технического обслуживания или в случае повреждения или утечки тормозной жидкости заменены следующие компоненты.

- Все масляные уплотнения главного тормозного цилиндра и цилиндра суппорта
- Тормозной шланг

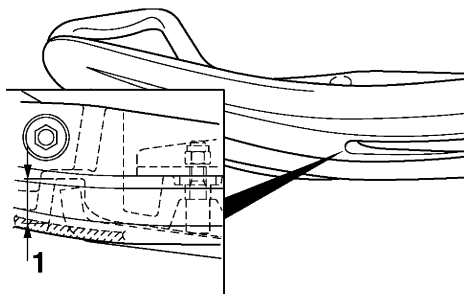
XSU12141

Лыжи и направляющие гусеницы

Проверьте лыжи и направляющие гусеницы на отсутствие износа и повреждений. В случае необходимости замените.



1. Предел износа направляющих гусеницы



1. Предел износа лыжи

Предел износа направляющих гусениц:

8 мм (0.31 дйм)

Предел износа лыжи:

24 мм (0.94 дйм)

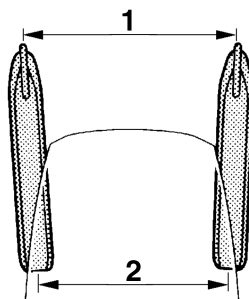
XCS00560

ОСТОРОЖНО:

Старайтесь при погрузке или выгрузке снегохода, при движении по местам с малым количеством снега или без снега не поцарапать лыжи об острые края бетонных покрытий, бордюрные камни и т.п. Это повредит лыжи или ускорит их износ.

Чтобы отрегулировать параллельность лыж

1. Поверните руль таким образом, чтобы лыжи были направлены строго вперед.
2. Проверьте следующие параметры установки лыж:
 - Лыжи направлены вперед.
 - Расхождение лыж (расстояние А – расстояние В) в норме.



1. Расстояние А

2. Расстояние В

Расхождение лыж (расстояние А – расстояние В):

0.0–15.0 мм (0.00–0.59 дюйм)

3. Если расхождение лыж не соответствует норме, обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

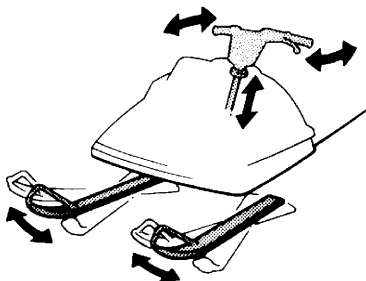
XSU12161

Система рулевого управления

Проверьте рукоятки руля на отсутствие чрезмерного свободного хода.

Чтобы проверить рулевую колонку

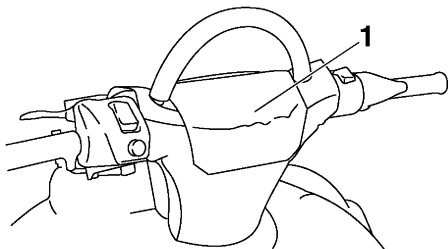
1. Подвигайте рукоятки вверх-вниз и вперед-назад.
2. Поверните руль немного вправо и влево.



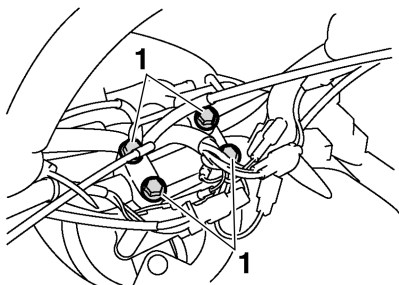
При обнаружении чрезмерного свободного хода обратитесь к дилеру фирмы Yamaha.

Чтобы отрегулировать высоту руля

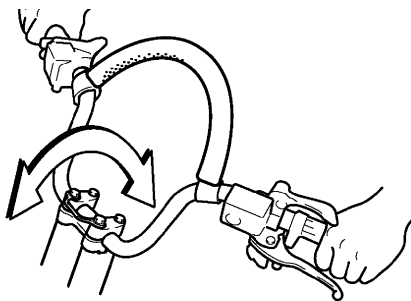
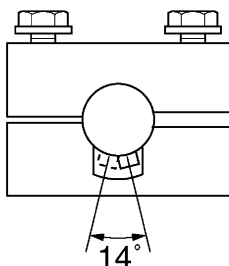
1. Снимите крышку рулевой колонки.



1. Крышка руля
2. Ослабьте болты руля.



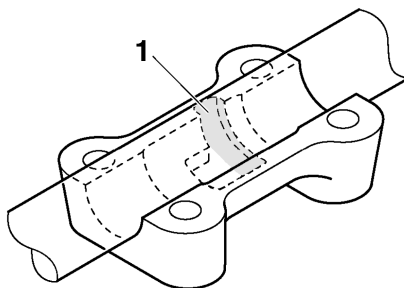
1. Болт руля
3. Перемещая руль вверх или вниз, отрегулируйте его высоту в соответствии с требуемым положением.



XCS00570

ОСТОРОЖНО:

Выступ на руле не должен находиться в указанной зоне.



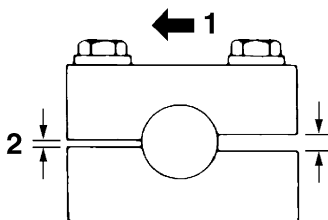
1. Место, где не должен устанавливаться выступ
4. Затяните болты руля и установите на место крышку рулевой колонки.

Крутящий момент затяжки болтов руля:
23 Нм (2.3 м·кгс, 17 фут·фунт)

XCS00580

ОСТОРОЖНО:

Сторона с маленьким зазором держателей руля должна быть направлена вперед.



1. Вперед
2. Маленький зазор

XSU12171

Приводная гусеница и направляющие гусеницы

Приводная гусеница

XWS00480

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разрушение гусеничного трака, его креплений или разного рода обломки, вылетающие из-под гусеницы, представляют опасность для водителя и окружающих. Соблюдайте следующие правила безопасности:

- Не разрешайте никому стоять за снегоходом при работающем двигателе.
- Когда необходимо поднять заднюю часть снегохода для прокрутки гусеницы, используйте подходящую опору под заднюю часть. Не разрешайте никому держать заднюю часть на весу для прокрутки гусеницы. Не подпускайте никого близко к вращающейся гусенице.
- Почаще проверяйте состояние гусеницы. Заменяйте поврежденные металлические детали направляющих. При поломке поддерживающих стержней или повреждении гусеницы на глубину, на которой становятся видимыми волокна армирующего материала, гусеницу необходимо заменить. В противном случае повреждение или разрушение

трака может привести к утрате способности снегохода к торможению, потере управления и аварии.

Проверка приводной гусеницы

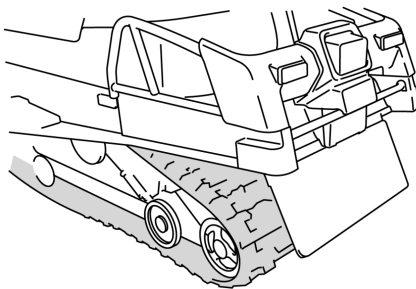
XWS00490

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При обнаружении повреждения приводной гусеницы или нарушения ее регулировки не пользуйтесь снегоходом. Повреждение или отказ приводной гусеницы может привести к потере способности к торможению и управления снегоходом, что может стать причиной аварии.

Проверьте приводную гусеницу на отсутствие провисания, износа и повреждений.

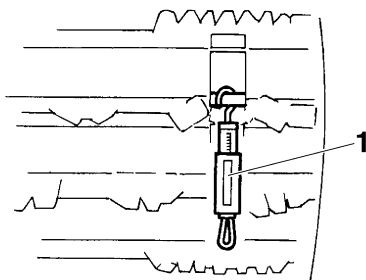
В случае необходимости отрегулируйте или замените. (Дополнительную информацию см. в следующем разделе.)



Измерение провисания приводной гусеницы

1. Положите снегоход набок.
2. Измерьте провисание гусеницы при помощи пружинного безмена. Потяните за центр гусеницы с усилием 100 Н (10 кг, 22 фунта).

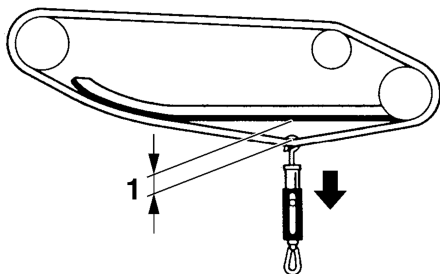
Периодическое техническое обслуживание



1. Пружинный безмен

ПРИМЕЧАНИЕ:

Измерьте зазор между направляющей гусеницы и краем траковой ленты. Измерение выполняется с обеих сторон.



1. Провисание гусеницы

Стандартное провисание приводной гусеницы:

35.0–45.0 мм (1.38–1.77 дюйм)

3. Если провисание отличается от указанного, отрегулируйте гусеницу.

Регулировка приводной гусеницы

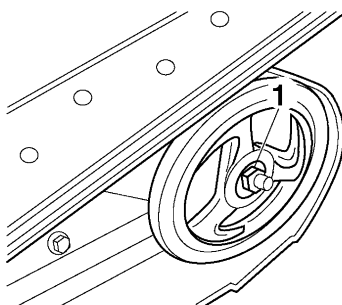
XWS00500



- Для выполнения этой регулировки предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha.
- Перед работой под снегоходом надежно закрепите его на подходящей опоре.

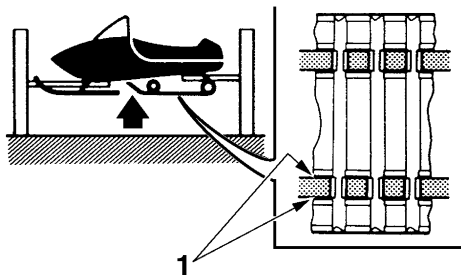
- Запускайте двигатель в хорошо проветриваемом помещении.

1. Поднимите заднюю часть снегохода и установите ее на подходящую опору, чтобы приподнять гусеницу над поверхностью.
2. Ослабьте гайку задней оси.



1. Гайка задней оси

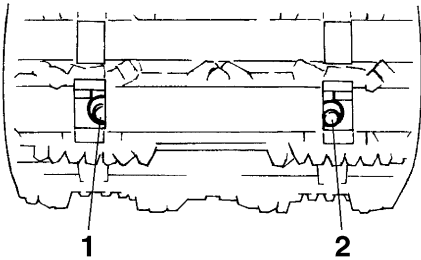
3. Запустите двигатель и дайте гусенице провернуться на один или два оборота. Выключите двигатель.
4. Проверьте выравнивание гусеницы относительно направляющих. Если выравнивание не соответствует норме, отрегулируйте положение приводной гусеницы, вращая левую и правую регулировочные гайки.



1. Направляющая гусеницы

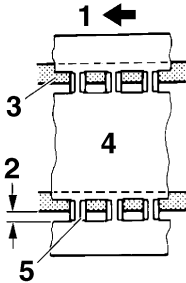
Периодическое техническое обслуживание

Положение гусеницы	Смещена вправо	Смещена влево
Левая регулировочная гайка	Вывернуть	Ввернуть
Правая регулировочная гайка	Ввернуть	Вывернуть



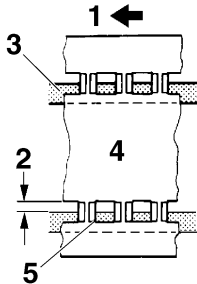
- 1. Левая регулировочная гайка
- 2. Правая регулировочная гайка

Смещена вправо



- 1. Вперед
- 2. Зазор
- 3. Направляющая гусеницы
- 4. Приводная гусеница
- 5. Металлическая деталь направляющей

Смещена влево



- 1. Вперед
 - 2. Зазор
 - 3. Направляющая гусеницы
 - 4. Приводная гусеница
 - 5. Металлическая деталь направляющей
5. Отрегулируйте провисание гусеницы в соответствии с требуемой величиной.

Провисание гусеницы	Больше нормы	Меньше нормы
Левая регулировочная гайка	Ввернуть	Вывернуть
Правая регулировочная гайка	Ввернуть	Вывернуть

XCS00591

ОСТОРОЖНО:

Правая и левая регулировочные гайки должны быть повернуты на одинаковую величину.

- 6. Проверьте еще раз выравнивание и провисание. При необходимости повторите операции с 3-й по 5-ю, пока не будет достигнуто правильное положение гусеницы.
- 7. Затяните гайку задней оси.

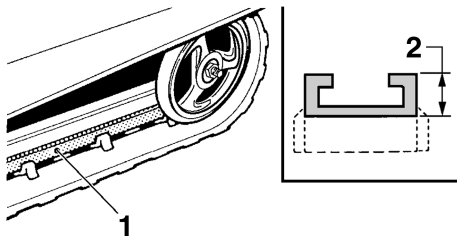
Крутящий момент гайки задней оси:
80 Нм (8.0 м·кгс, 58 фут·фунт)

Периодическое техническое обслуживание

Направляющие гусеницы

Проверьте направляющие на отсутствие износа и повреждений.

Если износ направляющих достиг предела, их необходимо заменить.



1. Направляющая гусеницы
2. Высота предельного износа

Высота предельного износа
направляющей гусеницы:
10.0 мм (0.39 дюйм)

XCS00350

ОСТОРОЖНО:

Чаще ездите по свежему снегу. Движение по льду или плотно утрамбованному снегу вызывает быстрый износ направляющих гусеницы.

XSU12190

Смазка

Смазывайте следующие места рекомендуемой смазкой.

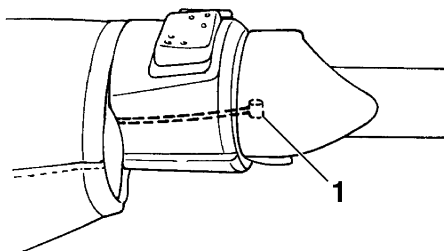
XWS00510

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

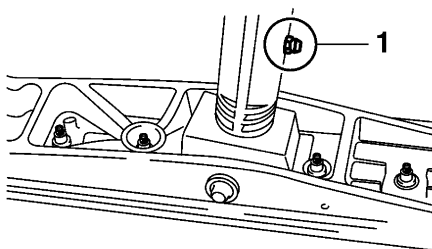
- Нанесите каплю смазки только на конец троса. Не смазывайте трос дроссельной заслонки, поскольку он может замерзнуть, что может привести к потере управления.
- Поручите смазку передней и задней подвесок дилеру фирмы Yamaha.

Смазка:

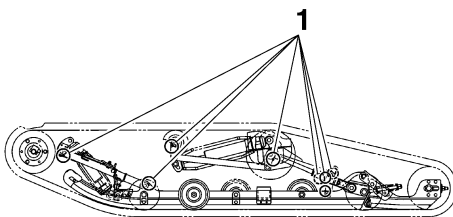
Низкотемпературная смазка



1. Конец троса дроссельной заслонки



1. Место смазки



1. Место смазки

XSU12210

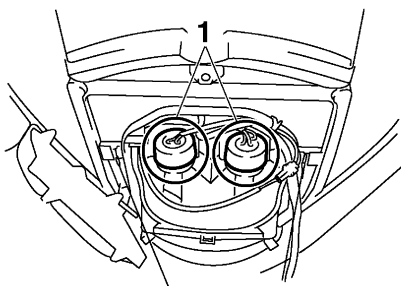
Замена лампы фары

XWS00530

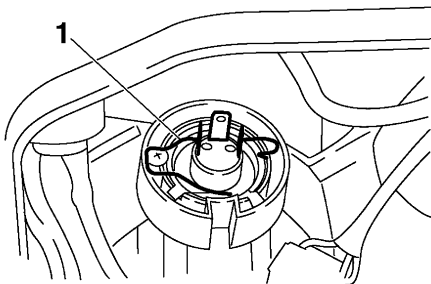
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подносите к горячей лампе легковоспламеняющиеся вещества и руки, пока она не остынет.

1. Откройте капот.
2. Отсоедините электрический разъем фары.
3. Снимите крышку фары.



1. Крышка фары
4. Извлеките патрон лампы, нажав на него и потянув вверх.



1. Патрон лампы
5. Извлеките лампу.
6. Установите новую лампу, после чего закрепите патрон на фаре.

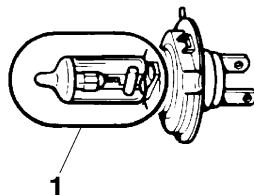
Тип лампы:
Галогенная лампа

XCS00620

ОСТОРОЖНО:

Не касайтесь колбы лампы руками и не допускайте попадания на нее масла — в противном случае уменьшится срок службы и яркость лампы.

При загрязнении колбы маслом тщательно протрите ее ветошью, смоченной спиртом или растворителем лака.

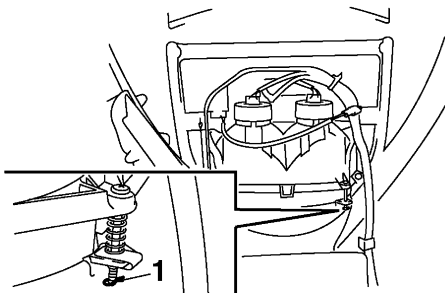


1. Не прикасаться к стеклянной части лампы.
7. Установите крышку фары, после чего подсоедините разъем фары.
8. Закройте капот.

XSU12250

Регулировка наклона луча фары

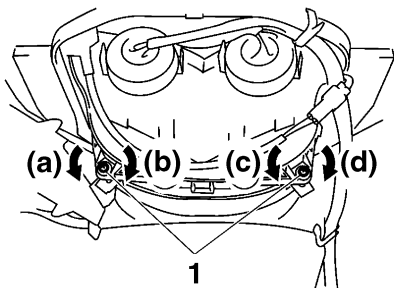
1. Откройте капот.
2. Снимите фиксатор.



1. Фиксатор
3. Поворачивая регулировочные винты угла наклона фар в ту или другую сторону, отрегулируйте угол наклона фары. Лучи

от фары смещаются, как указано далее, в зависимости от направления вращения регулировочных винтов фары.

- Направление (а): Вниз и влево
- Направление (б): Вверх и вправо
- Направление (с): Вниз и вправо
- Направление (д): Вверх и влево



1. Регулировочный винт угла наклона фары
4. Установите фиксатор и закройте капот.

XSU12290

Соединения и крепежные детали

Проверьте плотность затяжки соединений и крепежных деталей.

При необходимости подтяните их в нужном порядке с требуемым крутящим моментом.

XSU12300

Аккумуляторная батарея

В данном снегоходе используется герметичный аккумулятор (MF), не требующий обслуживания. Проверять электролит или добавлять дистиллированную воду не нужно.

Чтобы зарядить батарею

При первом появлении признаков разрядки батареи обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для зарядки батареи. Помните, что при наличии электрических аксессуаров на снегоходе батарея разряжается быстрее.

XWS00540

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Электролит батареи ядовит и опасен. Он содержит серную кислоту и может вызвать сильные ожоги. Не допускайте попадания электролита на кожу, одежду или в глаза.

НЕЙТРАЛИЗАЦИЯ:

- **НАРУЖНАЯ:** Смыть водой.
- **ВНУТРЕННЯЯ:** Выпить большое количество воды или молока. Затем выпить магнезию, взбитое яйцо или растительное масло. Немедленно обратиться к врачу.
- **ГЛАЗА:** Промывать водой в течение 15 минут, после чего немедленно обратиться к врачу.

Батареи выделяют взрывоопасные газы. Рядом с батареей не должны находиться искрящие провода, открытое пламя, зажженные сигареты и т.п. Во время зарядки батареи или ее эксплуатации в закрытом помещении должна быть обеспечена достаточная вентиляция. При работе с батареей всегда защищайте глаза. **ДЕРЖИТЕ АККУМУЛЯТОРНУЮ БАТАРЕЮ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.**

XSU12321

Замена предохранителя

XWS00550

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только предохранители указанного типа. Неподходящий предохранитель может стать причиной выхода из строя электрооборудования или **ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ.**

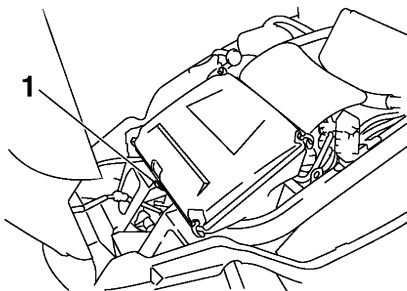
Периодическое техническое обслуживание

XCS00631

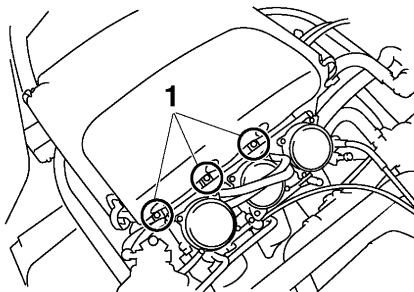
ОСТОРОЖНО:

Во избежание случайного короткого замыкания перед заменой предохранителя выключите главный переключатель и отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.

1. Откройте капот.
2. Отсоедините крепление корпуса воздушного фильтра.

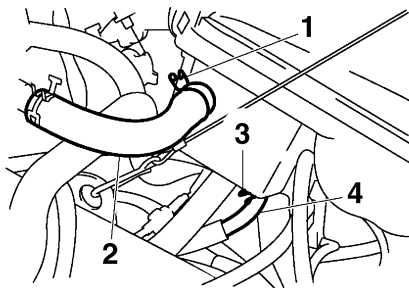


1. Замок
3. Ослабьте зажимные винты.

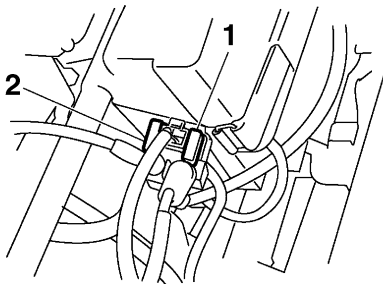


1. Зажимной винт
4. Сдвиньте хомут вентиляционного шланга масляного бака от корпуса воздушного фильтра, а затем отсоедините этот вентиляционный шланг.
5. Приподнимите корпус воздушного фильтра, сдвиньте хомут вентиляционного шланга картера вниз (сторона корпуса воздушного фильтра),

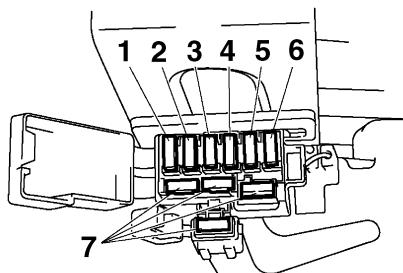
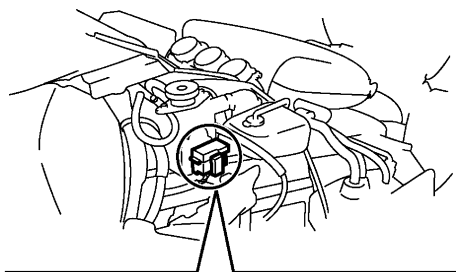
отсоедините этот вентиляционный шланг от корпуса воздушного фильтра и снимите корпус воздушного фильтра.



1. Хомут вентиляционного шланга масляного бака
2. Вентиляционный шланг масляного бака
3. Хомут вентиляционного шланга картера (со стороны корпуса воздушного фильтра)
4. Вентиляционный шланг картера
6. Отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.
7. Замените перегоревший предохранитель новым, рассчитанным на соответствующую амперную нагрузку.



1. Главный предохранитель
2. Запасной главный предохранитель



1. Предохранитель фары "HEAD"
2. Предохранитель сигнальной цепи "SIG"
3. Предохранитель гнезда для подключения к источнику постоянного тока "DC TERM"
4. Предохранитель цепи обогрева карбюраторов "C/W"
5. Предохранитель цепи зажигания "IGN"
6. Предохранитель вентилятора радиатора "FAN"
7. Запасной предохранитель

Типы предохранителей:

Главный предохранитель:

30.0 A

Запасной главный предохранитель:

30.0 A

Предохранитель фары "HEAD":

20.0 A

Предохранитель сигнальной цепи "SIG":

10.0 A

Предохранитель гнезда для подключения к источнику постоянного тока "DC TERM":

3.0 A

Предохранитель цепи обогрева карбюраторов "C/W":

20.0 A

Предохранитель цепи зажигания "IGN":

15.0 A

Предохранитель вентилятора радиатора "FAN":

15.0 A

Запасные предохранители:

20.0 A, 15.0 A, 10.0 A, 3.0 A

8. Подсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.
9. Установка корпуса воздушного фильтра производится в обратном порядке.

XCS00640

ОСТОРОЖНО:

При установке корпуса воздушного фильтра надежно подсоедините вентиляционные шланги.

10. Закройте капот.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если новый предохранитель снова сразу перегорел, предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Двигатель проворачивается, но не запускается

1. Топливная система

Топливо не поступает в камеру сгорания

- В баке нет топлива: Залейте топливо.
- Засорился топливопровод: Прочистите топливопровод.
- Засорился карбюратор: Прочистите карбюратор.

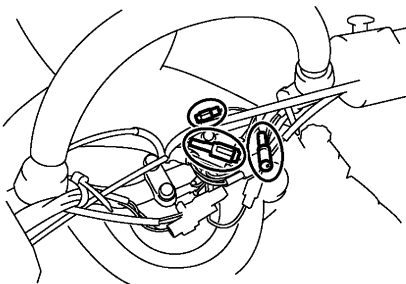
Топливо поступает в камеру сгорания

- Двигатель залит (чрезмерное дросселирование): Запустите двигатель при открытой дроссельной заслонке или протрите насухо свечи зажигания.

2. Электрическая система

Слабая искра или отсутствие искры

- Свечи зажигания покрыты нагаром или влажные: Удалите нагар или протрите насухо свечи зажигания. В случае необходимости замените.
- Неисправна система зажигания: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Неисправна система T.O.R.S.: Отсоедините разъемы выключателя дроссельной заслонки и соедините их между собой в обход системы T.O.R.S.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед шунтированием системы T.O.R.S. убедитесь, что дроссельная заслонка должным образом возвращается в полностью закрытое положение.
- Система T.O.R.S. является важным устройством обеспечения безопасности; в случае ее неисправности немедленно предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для ремонта.

3. Недостаточная

Компрессия

- Ослабили гайки головки блока цилиндров: Затяните гайки должным образом.
- Изношена или повреждена прокладка: Замените прокладку.
- Изношен или поврежден поршень или цилиндр: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Разряжена батарея

Если аккумуляторная батарея снегохода разряжена, двигатель может быть запущен при помощи 12-Вольтовой батареи и кабельных перемычек. Для подобного запуска двигателя к снегоходу прилагаются два соединительных провода. Так как подвеска двигателя резиновая, рама снегохода не подходит для использования в качестве точки заземления при запуске двигателя от внешней батареи, подключенной при помощи кабельных перемычек.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Подсоединяйте кабельные перемычки только к клеммам, предназначенным для соединительных проводов. Не подсоединяйте их к раме или другим проводам.

Поиск и устранение неисправностей

- Не допускайте контакта кабельных перемычек или клемм для соединительных проводов друг с другом, с рамой или с металлической частью снегохода. Это может вызвать повреждение электрической системы или **ВОЗГОРАНИЕ**.
- Обязательно полностью закройте клеммы колпачками. Если клеммы останутся открытыми, они могут соприкоснуться с рамой или металлической частью снегохода, что может вызвать повреждение электрической системы или возгорание.

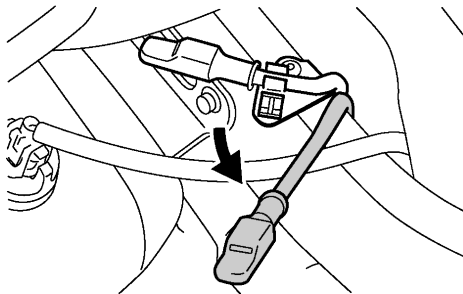
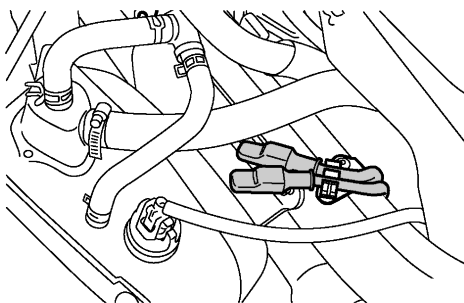
XCS00650

ОСТОРОЖНО:

Используйте соединительные провода только для запуска двигателя от внешней батареи. Использование их в других целях не допускается.

Чтобы запустить двигатель от бустерной батареи

1. Задействуйте стояночный тормоз и переведите главный переключатель в положение выключения.
2. Откройте капот.
3. Извлеките красный (+) провод из держателя и отведите его в сторону от черного (–) провода.



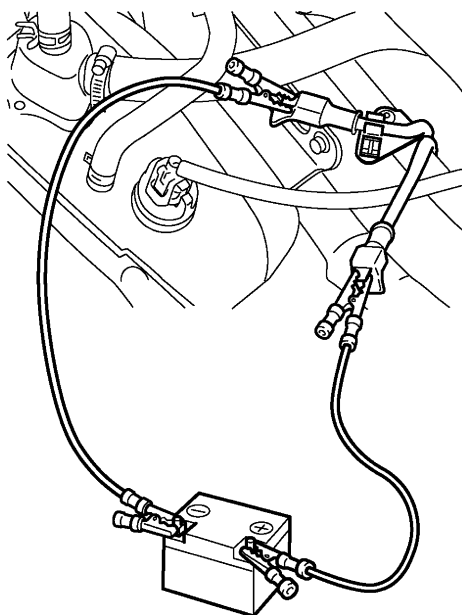
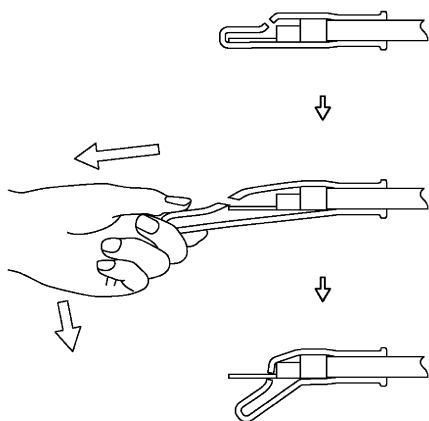
XCS00660

ОСТОРОЖНО:

Подсоединяйте красную (+) кабельную перемычку к красному (+) проводу, а черную (–) к черному (–). Будьте внимательны, чтобы не перепутать соединения.

4. Оттяните колпачок красного (+) провода для открытия клеммы через прорезь в колпачке, а затем подсоедините красную (+) кабельную перемычку к красной (+) клемме разряженной батареи.

Поиск и устранение неисправностей



5. Присоедините другой конец красной (+) кабельной перемычки к положительной (+) клемме бустерной батареи.
6. Подсоедините черную (-) кабельную перемычку к отрицательной (-) клемме бустерной батареи.
7. Оттяните колпачок черного (-) провода для открытия клеммы через прорезь в колпачке, а затем подсоедините черную (-) кабельную перемычку к черной (-) клемме разряженной аккумуляторной батареи.
8. Запустите двигатель.
9. Отсоедините черную (-) кабельную перемычку от черного (-) соединительного провода, а затем полностью закройте клемму колпачком.
10. Отсоедините черную (-) кабельную перемычку от отрицательной (-) клеммы внешней батареи, используемой для запуска двигателя.
11. Отсоедините красную (+) кабельную перемычку от положительной (+) клеммы внешней батареи, используемой для запуска двигателя.
12. Отсоедините красную (+) кабельную перемычку от красного (+) соединительного провода, а затем полностью закройте клемму колпачком.
13. Вставьте красный (+) провод в держатель.
14. Закройте капот.

ПРИМЕЧАНИЕ: _____

Убедитесь, что красный (+) и черный (–) соединительные провода надежно закреплены в держателях.

Электрический стартер не работает или работает медленно

- Выключатель двигателя вдавлен: Вытяните его.
- Плохое соединение проводов: Проверьте соединение проводов или предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для проверки.
- Разряжена батарея: Зарядите батарею или см. “Запуск двигателя при разряженной аккумуляторной батарее” выше.
- Двигатель заедает: Заедание двигателя вызывается плохой смазкой, неподходящим топливом или притоком воздуха. Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- “Гидростатическая блокировка” возникает при заполнении цилиндров топливом во время транспортировки снегохода: Извлеките свечи зажигания и несколько раз проверните двигатель при выключенном зажигании для удаления излишка топлива. Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Низкая мощность двигателя

- Мигает индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости: Разогрейте двигатель.
- Неисправны свечи зажигания: Очистите или замените свечи зажигания.
- Жиклеры карбюратора не соответствуют высоте местности над уровнем моря и температуре воздуха: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

- Недостаточная подача топлива: См. “Двигатель проворачивается, но не запускается–Топливная система” выше.
- Неподходящая для данной высоты над уровнем моря или внешних условий регулировка ремня сцепления: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

В двигателе постоянно возникают обратные вспышки или пропуски вспышки

- Неисправны свечи зажигания: Замените свечи зажигания.
- Засорена система подачи топлива: См. “Двигатель проворачивается, но не запускается–Топливная система” выше.
- Неисправна система T.O.R.S.: См. “Двигатель проворачивается, но не запускается–Электрическая система” выше.

Двигатель перегревается

- Недостаточное количество охлаждающей жидкости: Долейте охлаждающую жидкость.
- Воздух в системе охлаждения: Стравите воздух из системы охлаждения или предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Утечка охлаждающей жидкости: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Снегоход не трогается с места

- Неисправно клиноременное сцепление: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Не двигается приводная гусеница: В гусеницу попал посторонний предмет или направляющие гусеницы вплавились в сопряженные металлические детали из-за недостаточной смазки.

Поиск и устранение неисправностей

- Приводная цепь натянута слишком сильно, слишком слабо или оборвана: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Перекручивание ремня клиноременной передачи

- Неподходящий ремень: Замените подходящим ремнем.
- Неправильное смещение клинового ремня: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Ослаблено или сломано крепление (крепления) двигателя: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Клиновой ремень проскальзывает или сильно нагревается

- Замасливание или загрязнение ремня или поверхностей первичного и вторичного шкивов: Очистите.
- Неисправность системы привода: См. “Перекручивание ремня клиноременной передачи” выше.

Двигатель не переключается правильно на повышенную или пониженную передачу, или зацепление происходит жестко

- Изношен или поврежден клиновой ремень: Замените ремень или предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- неподходящая для данной высоты над уровнем моря или внешних условий регулировка ремня сцепления: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Изношен или заедает первичный шкив: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Изношен или заедает вторичный шкив: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

Шум или чрезмерная вибрация в цепной передаче и звездочках

- Разрушены детали клиноременного сцепления: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Изношены или разрушены подшипники: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Изношен или поврежден клиновой ремень с плоскими участками: Замените.
- Изношены или повреждены натяжные колеса гусеницы или их оси: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.
- Изношена или повреждена приводная гусеница: Предоставьте снегоход дилеру фирмы Yamaha для технического осмотра.

XSU12420

Чтобы поставить снегоход на длительное хранение, необходимо выполнить ряд предупредительных действий, позволяющих защитить его от износа.

Двигатель

Выполните следующие действия для защиты цилиндров, поршневых колец и т.д. от коррозии.

1. Снимите колпачки свечей зажигания и свечи зажигания.
2. Залейте полную чайную ложку моторного масла в каждое отверстие для свечей зажигания.
3. Наденьте колпачки на свечи зажигания, а затем установите свечи зажигания на головку цилиндра так, чтобы электроды были заземлены. (Это ограничит искрение при выполнении следующего действия.)
4. Проверните двигатель несколько раз при помощи стартера. (При этом стенки цилиндра покроются маслом.)
5. Снимите колпачки со свечей зажигания, а затем установите свечи зажигания и колпачки на место.

XWS00600

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждения или получения травмы от искрения обязательно заземлите электроды свечей зажигания при проворачивании двигателя.

Слейте топливо

Слейте топливо из топливного бака и поплавковых камер карбюратора. Это предотвратит накопление отложений топлива.

Шасси

1. Смажьте все указанные точки консистентной смазкой или маслом (SAE 5W-30).

2. Ослабьте приводную гусеницу и закрепите шасси на опорах таким образом, чтобы гусеница была на весу.
3. Очистите наружную поверхность снегохода и нанесите на нее ингибитор коррозии.
4. Поставьте накрытый чехлом снегоход на хранение в сухое, хорошо проветриваемое место.
5. Во время хранения, перевозки или эксплуатации снегоход должен находиться в вертикальном положении.

Аккумуляторная батарея

Извлеките батарею из снегохода. Храните в сухом, холодном месте при температуре выше 0 °C (32 °F), но ниже 30 °C (90 °F). Один раз в месяц проверяйте состояние батареи и при необходимости заряжайте ее.

XWS00610

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не курите рядом с батареей во время ее зарядки. Искры могут вызвать взрыв водорода, выделяемого при зарядке батарей.
- Сначала отсоедините провод от клеммы отрицательного полюса батареи, а затем полюс от клеммы положительного полюса батареи.
- Сначала подключайте провод к клемме положительного полюса, а затем — провод к клемме отрицательного полюса батареи.
- Ни в коем случае не подсоединяйте и не отсоединяйте батарею от снегохода во время ее зарядки. Искры могут вызвать взрыв водорода, выделяемого при зарядке батарей.
- Убедитесь, что клеммы батареи прочно закреплены.

Хранение

XCS00690

ОСТОРОЖНО:

- Следите за тем, чтобы батарея была всегда заряженной. Хранение незаряженной батареи может привести к ее необратимому повреждению.
 - Для зарядки герметичного аккумулятора (MF) требуется специальное зарядное устройство (с постоянным напряжением). Использование обычного зарядного устройства приведет к повреждению батареи. Если у Вас нет возможности использовать зарядное устройство для герметичного аккумулятора (MF), обратитесь к дилеру фирмы Yamaha для зарядки батареи.
 - Не пытайтесь зарядить батарею быстро. Заряжайте ее в течение 10 часов при силе тока 1.8 ампер.
-

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прежде чем устанавливать батарею, поручите дилеру фирмы Yamaha осмотреть и полностью зарядить ее.

XSU12462

Габаритные размеры:

Габаритная длина:
3270 мм (128.7 дюйм)
Габаритная ширина:
1200 мм (47.2 дюйм)
Габаритная высота:
1380 мм (54.3 дюйм)
Сухой вес:
355.0 кг (783 фунт) (CAN)
Масса в рабочем состоянии:
397.0 кг (875 фунт) (FIN)(RUS)(SWE)
Положение лыж:
1020 мм (40.2 дюйм)

Двигатель:

Тип:
С жидкостным охлаждением 4-тактный, 12 клапанов
Расположение цилиндров:
С наклоном назад параллельно 3 цилиндра
Смещение:
973.0 см³
Отверстие × ход:
79.0 × 66.2 мм (3.11 × 2.61 дюйм)
Частота вращения на холостом ходу:
1300–1500 об/мин
Моторное масло:
Рекомендуемое качество:
Техобслуживание API тип SG или более высокого качества, стандарт JASO MA
Тип:
SAE 0W-30
Карбюратор:
Производитель:
KEIHIN
Модель × количество:
CVK40 × 3
Топливо:
Тип:
ТОЛЬКО ОБЫЧНЫЙ
НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН
Мин. насосное октановое число (R+M)/2:
86 (CAN)
Минимальное исследовательское октановое число:
91 (FIN)(RUS)(SWE)

Система запуска:
Электрический стартер

Уровень шума и уровень вибрации:

Уровень шума SAE J1161 (Процедура измерения уровня шума при движении для снегоходов):
60.0 дБ(A) (FIN)(RUS)(SWE)
Уровень шума SAE J192 (Уровень внешнего шума для снегоходов):
76.0 дБ(A) (FIN)(RUS)(SWE)
Вибрация на сиденье (EN1032, ISO 5008):
Не более 0.5 м/с² (FIN)(RUS)(SWE)
Вибрация на руле (EN1032, ISO 5008):
Не более 2.5 м/с² (FIN)(RUS)(SWE)

Шасси:

Приводная гусеница:
Материал:
Прессованная резина, тяга из стекловолоконка с усилением
Тип:
С внутренним приводом
Ширина:
500 мм (19.7 дюйм)
Провисание:
35.0–45.0 мм (1.38–1.77 дюйм)
Опорная длина:
1204 мм (47.4 дюйм)
Задняя подвеска:
Тип подвески:
Подвеска направляющей
Ведущее колесо гусеницы:
Материал:
Полиэтиленовая
Число зубьев:
8
Передача:
Тип сцепления:
Автоматическое центрифужное сцепление
Диапазон передаточных чисел:
3.80–1.00:1
Расстояние между шкивами:
267.0–270.0 мм (10.51–10.63 дюйм)
Смещение шкива:
13.5–16.5 мм (0.53–0.65 дюйм)
Скорость включения сцепления (Меняется в соответствии с изменением значений высоты над уровнем моря.):
2200–2600 об/мин
Скорость переключения передач [Меняется в соответствии с изменением значений высоты над уровнем моря. Обычно достигается после пробега примерно 800м (0.5 миль).]:
8250–8750 об/мин

Технические характеристики

Тип приводной цепи:

Зубчатая цепь в масляной ванне

Система движения задним ходом:

Да

Вторичное передаточное отношение [D]:

1.95

Вторичное передаточное отношение [L]:

2.61

Вторичное передаточное отношение [R]:

2.46

Емкость топливного бака:

40.0 л (10.57 амер. галлона) (8.80 англ. галлона)

Количество моторного масла:

С заменой патрона масляного фильтра:

3.0 л (3.17 амер.кварты) (2.64 англ. кварты)

Без замены патрона масляного фильтра:

2.8 л (2.96 амер.кварты) (2.46 англ. кварты)

Общее количество:

3.7 л (3.91 амер.кварты) (3.26 англ. кварты)

Тормоз:

Тип:

Гидравлический дисковый
(вентилируемый диск)

Эксплуатация:

Рукоятка рычага, управление левой рукой

Дроссельная заслонка:

Эксплуатация:

Рукоятка рычага, управление правой рукой

Электрическая система:

Система зажигания:

TCI

Свеча зажигания:

Производитель:

NGK

Модель:

CR8E

Зазор:

0.7–0.8 мм (0.028–0.031 дюйм)

Аккумуляторная батарея:

Модель:

YTX20L-BS

Напряжение, емкость:

12 В, 18.0 А-ч

Номинальный ток в течение десяти часов:

1.8 А

Лампа - напряжение, мощность × количество:

Фара:

12 В, 60/55 Вт × 2

Тип лампы фары:

Галогенная лампа

Задний фонарь/сигнал торможения:

12 В, 5/21 Вт

Освещение спидометра:

14 В, 50 мА × 6

Индикаторная лампа дальнего света фар:

14 В, 80 мА × 1

Лампа аварийной сигнализации:

14 В, 80 мА × 1

Индикаторная лампа низкой температуры

охлаждающей жидкости:

14 В, 80 мА × 1

XSU12480

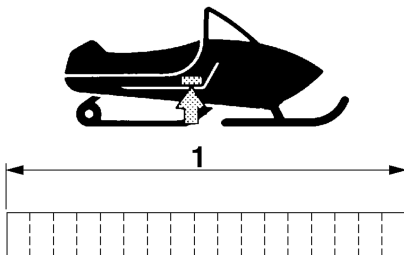
Запись идентификационных номеров

Запишите серийные номера рамы и двигателя (основной идентификационный номер) и идентификационный номер ключа в предусмотренные для них поля, что может потребоваться при заказе запасных частей у дилера фирмы Yamaha.

Кроме того, следует записать идентификационные номера в отдельном месте и хранить их на случай кражи снегохода.

Серийный номер рамы

Серийный номер рамы - это семизначное число, выбитое на раме снегохода.



1. Серийный номер рамы

Серийный номер двигателя (Основной идентификационный номер)

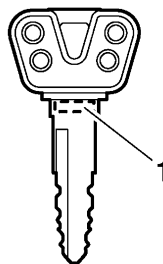
Серийный номер двигателя выбит в указанном месте.



1. Серийный номер двигателя

Идентификационный номер ключа

Серийный номер ключа выбит в указанном месте.



1. Идентификационный номер ключа

XSU12491

ГАРАНТИЯ

Если Вы сами не можете точно установить и решить проблему, возникшую при эксплуатации снегохода, обратитесь к уполномоченному дилеру фирмы Yamaha. Это особенно важно во время действия гарантии, так как ремонт, выполненный случайным лицом, не имеющим соответствующих

Информация для клиентов

полномочий и квалификации, может лишить Вас гарантии. Помните, что уполномоченный дилер фирмы Yamaha располагает специальными инструментами, запасными частями и знаниями, необходимыми для правильного ремонта снегохода.

Всегда обращайтесь к дилеру фирмы Yamaha при возникновении сомнений относительно подробностей технических характеристик и/или операций по техническому обслуживанию. Периодически вносимые в конструкцию снегохода изменения или опечатки в руководстве могут сделать те или иные пункты руководства непригодными для практических действий.

До тех пор, пока Вы полностью не изучите все особенности данной модели, всегда обращайтесь за консультацией к Вашему дилеру фирмы Yamaha, прежде чем приступать к выполнению какой-либо операции по техническому обслуживанию.

При необходимости дополнительного технического обслуживания или дополнительной информации по техническому обслуживанию Вы можете приобрести у Вашего уполномоченного дилера фирмы Yamaha литературу по уходу за снегоходом.

А		О	
Аккумуляторная батарея	75	Обкатка	37
Б		Остановка двигателя	44
Багажный отсек	26	П	
В		Переключатель дальнего и ближнего света фар	21
Вентиляционные решетки	25	Переключатель обогрева рукояток для пассажира	26
Вожделение снегохода	37	Перечень предэксплуатационных проверок	34
Воздушный фильтр, проверка	53	Подвеска	30
Выключатель двигателя	21	Поиск и устранение неисправностей	78
Высокогорные наладочные параметры	54	Правила безопасности	1
Г		Предварительная натяжка пружины задней подвески, регулировка	31
Главный переключатель	13	Предохранитель, замена	75
Гнездо для подключения к источнику постоянного тока	22	Предупреждающий индикатор низкого уровня масла	19
Д		Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива	19
Держатель клинового ремня	25	Предупреждающий индикатор перегрева охлаждающей жидкости	20
Дополнительное место для багажа и задний багажник	27	Приводная гусеница и направляющие гусеницы	70
З		Пуск двигателя	36
Замки капота	24	Р	
И		Расположение деталей	10
Идентификационные номера	87	Расположение наклеек	4
Индикаторная лампа дальнего света фар	16	Регулировка предварительной натяжки пружины лыжи	31
Индикаторная лампа низкой температуры охлаждающей жидкости	17	Регулятор обогрева карбюратора	25
К		Регулятор обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой	21
Карбюраторы	54	Ремень	42
Карта общего технического обслуживания и смазки	47	Рычаг дроссельной заслонки	13
Карта периодического технического обслуживания для системы контроля выхлопа	46	Рычаг переключения передач	23
Картер приводной цепи	63	Рычаг стояночного тормоза	23
Клапанный зазор	54	Рычаг тормоза	22
Клиновой ремень	60	Рычажок обогатителя топливной смеси (choke)	13
Кожух привода	24	С	
Комплект инструментов	50	Свечи зажигания, проверка	50
Л		Свободный ход троса дроссельной заслонки, регулировка	52
Лампа фары, замена	74	Система блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.)	14
Лыжи и направляющие гусеницы	67		
М			
Места для хранения багажа	26		
Моторное масло и патрон масляного фильтра	55		
Н			
Наклон фары, регулировка	74		

Индекс

Система блокировки дроссельной заслонки (T.O.R.S.), проверка	52
Система охлаждения	59
Система предотвращения перегрева двигателя	14
Система рулевого управления	68
Смазка.....	73
Соединения и крепежные детали.....	75
Спидометр.....	15
Сумки для багажа.....	27
Т	
Технические характеристики	85
Топливо	29
Тормоз и стояночный тормоз.....	65
Транспортировка	44
Тягово-сцепное устройство (КАНАДЫ) (РОССИЯ)	29
У	
Увеличение срока службы приводной гусеницы.....	41
Указатель уровня топлива и индикатор уровня обогрева рукояток/рычага управления дроссельной заслонкой.....	17
Управление снегоходом.....	43
Устройство самодиагностики	20
Х	
Холостые обороты двигателя, регулировка	51
Хранение	83



PRINTED IN JAPAN
2007.03-0.6×1 CR

Отпечатано на вторичной бумаге